سلسلة المعاجم الموحدة
رقم : ١١

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
مكتب تنسيق التعريب

المعجم الموحد

لمصطلحات الطاقات المتجددة

(انجليزي - فرنسي - عربي)

١٩٩٦

المعجم الموحّد

لمصطلحات الطاقات المتجددة

(انجليزي - فرنسي - عربي)

بسم الله الرحمن الرحيم

جميع حقوق النشر والطبع محفوظة للمنظمة

مطبعة المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

سلسلة المعاجم الموحدة
رقم : ١١

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
مكتب تنسيق التعريب

المعجم الموحد

لمصطلحات الطاقات المتجددة

(انجليزي - فرنسي - عربي)

١٩٩٦

مقدمة :

من الثوابت الراسخة في برامج ومشروعات المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، وجهازها المتخصص مكتب تنسيق التعريب، العناية باللغة العربية الخالدة حتى تظل مواكبة لتحديات العصر، أسلوبا ومنهجا ومصطلحا، تدريسا وبحثا وتأليفا.

وإذا كانت الطاقة من الموضوعات الحيوية البالغة الأهمية، قديما وحديثا، والتي يعقد حولها العديد من المؤتمرات والندوات والاجتماعات الاقليمية والدولية، مثل مؤتمر الطاقة العالمي، ومؤتمر الطاقة العربي، وغيرهما، فإن الطاقات المتجددة أصبحت أمل المستقبل كبديل لا بد منه للطاقات المستنفدة أو التي هي على وشك الاضمحلال والزوال. فلو أخذنا الطاقة الشمسية، على سبيل المثال، لوجدنا كما هائلا من التطبيقات العلمية عليها، فهناك الهندسة المعمارية الشمسية، والتدفئة الشمسية، وتسخين الماء الشمسي، والتجفيف الشمسي، والطباخ الشمسي، والفرن الشمسي، والمضخة الحرارية الشمسية، وغيرها.

وقد أصبحت الأسواق العالمية تعج بالأجهزة المصممة لامتصاص الاشعاع الشمسي الساقط وتحويله إلى طاقة حرارية. ولعل من الأمثلة الهامة على ذلك، طاقة المحيطات والبحار التي تشمل طاقة المد والجزر، وطاقة الموج، وفروق درجات الحرارة بين المياه العميقة والمياه السطحية، وفروق المُلُوحة.. الخ.

وهناك طاقة الرياح، وطاقة الكتلة الحيوية، وطاقة الحرارة الجوية،... والقائمة طويلة.

ونظرا إلى أن التقدم التقاني المتسارع في مجالات الطاقة المختلفة، يرافقه تقدم هائل ومتزايد في المصطلحات العلمية الدقيقة، فقد أصبح من أولوية الأولويات التصدي لهذا الجانب لتوفير المصطلح العربي الدقيق للتعبير عن هذه المفاهيم التقنية المتجددة.

وفي إطار تنفيذ منهجية المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم في إعداد المعاجم الموحدة، التي صادقت عليها مؤتمرات التعريب، للطبع، قام مكتب تنسيق التعريب بالرباط بإصدار هذا المعجم « المعجم الموحد لمصطلحات الطاقات المتجددة » (انجليزي ـ فرنسي ـ عربي).

ومن الجدير بالذكر أنه، تمشيا مع منهجية المكتب، فقد تم إعداد مشروع المعجم على المراحل التالية :

ـ مراسلة جميع الدول العربية، من خلال مؤسساتها العلمية والتعليمية المتخصصة في ميدان مشروع المعجم، لموافاة المكتب بما لديها من مصطلحات بالانجليزية والفرنسية وما تتداوله من مقابلات عربية.

ـ تكليف فريق عمل من الأساتذة المتخصصين بتحضير مسودة مشروع المعجم، تحت إشراف مركز الطاقات المتجددة وجامعة القاضي عياض بمراكش (المملكة المغربية)، برئاسة الدكتور زروال عبد الوهاب، وعضوية كل من : الدكتور بلغيث عبد الحميد، والدكتور القرنية حميد، والمهندس بكري محمد، والمهندس النزيلي مصطفى، والمهندس الجلايدي محمد، والدكتور التومي مصطفى.

ـ عرض المشروع على الهيئات المتخصصة في الوطن العربي لابداء وجهة نظرها.

ـ عقد ندوة، بالتعاون مع اتحاد المجامع العلمية اللغوية العربية، في رحاب مجمع القاهرة، لدراسة المشروع وتنقيحه، في الفترة من ٣٠ يناير إلى ٤ فبراير سنة ١٩٩٣.

ـ وقد تشكلت لجنة فرعية لهذا الغرض، برئاسة الأستاذ الدكتور محمود مختار (عضو المجمع)، وعضوية الدكتور عبد الحميد بلغيث ممثل المؤسسة التي أشرفت على إعداد المشروع الأولي.

ـ عرض مشروع المعجم، بعد دراسته وتنقيحه، على مؤتمر التعريب السابع المنعقد بالخرطوم من ٢٥ يناير إلى ١ فبراير ١٩٩٤، الذي اعتمد المعجم وأقره وأوصى بطبعه بصفة نهائية.

وقد تشكلت اللجنة التي درست المشروع في المؤتمر من السادة التالية أسماؤهم :

ـ د. جميل الملائكة (رئيسا)
ـ أ. إسلمو ولد سيدي أحمد (مقررا)
ـ د. أحمد عمر يوسف
ـ أ. محمد إبراهيم موسى
ـ أ. أسامة عبد الوهاب ريس
ـ د. إبراهيم صطيف
ـ د. عبد الكريم اليافي
ـ د. مهندس عبد الله سعيد
ـ أ. القرنية حميد
ـ د. علي يحيى عيسى
ـ أ. عبد المجيد حسن نصر
ـ أ. أحمد عبد اللطيف أحمد
ـ أ. إبراهيم بن مراد
ـ د. محمد الكردي
ـ أ. محمد الطيب منصور
ـ أ. محمد المختار ولد محمد أحمد
ـ د. علي الطاهر شرف الدين
ـ د. آدم محمدين أحمد حولي

وقد قام مكتب تنسيق التعريب، بتنفيذ توصيات المؤتمر، ومن ضمنها تزويد المعجم بفهرسين عربي وفرنسي. وتولى تصحيح التجارب الطباعية للمعجم كل من الأستاذين : إسلمو ولد سيدي أحمد وعبد الرحمن العلوي.

هذا وتأمل المنظمة أن تتوصل بملاحظات وآراء المختصين حول هذا العمل لأخذها بعين الاعتبار في الطبعات اللاحقة. والله ولي التوفيق.

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم
مكتب تنسيق التعريب

توضيحات

رتب هذا المعجم ألفبائيا، انطلاقا من الانجليزية مع مقابلات فرنسية وعربية. ولقد احتفظنا في حالة الضرورة بأكثر من مقابل عربي واحد خصوصا في حالة تعدد مفاهيم المصطلح الأجنبي الواحد، كما زود المعجم بفهرسين فرنسي وعربي مرتبين ترتيبا ألفبائيا كذلك، مع رقم كل مصطلح كما ورد في الانجليزية.

هذا وقد استعملنا بعض الرموز ذات الدلالات التالية :

،	للفصل بين مترادفات باللغة العربية
؛	للفصل بين مترادفات باللغة الأجنبية
١	
٢	
٣	مصطلحات مرقمة لتعدد مفاهيم المصطلح الأساسي
/	للفصل بين صفتين مشتركتين لنفس الموصوف أو للفصل بين موصوفين مشتركين لصفة واحدة.
( )	لاحتواء بعض الشروح أو التعريفات.

A

1 **aberration** زيـــغ
aberration

2 **absolute absorption** امتصاص مطلق
absorption absolue

3 **absolute humidity** رطوبة مطلقة
humidité absolue

4 **absolute velocity** سرعة مطلقة
vitesse absolue

5 **absolute viscosity** لزوجة مطلقة
viscosité dynamique

6 **absorbance** امتصاصية
absorbance

7 **absorbed radiation** اشعاع ممتص
radiation absorbée

8 **absorbent** الماصّة
absorbant

9 **absorber** مـــاصّ
absorbeur

10 **absorber plate** صفيحةٌ ماصّةٌ
plaque d'absorbeur

11 **absorptance** المَماصّة
absorptance

12 **absorptiometer** مِقياس الامتصاص
absorptiomètre

13 **absorption** امتصاص
absorption

14 **absorption band** ١) شريط الامتصاص ٢) نطاق الامتصاص
bande d'absorption

15 **absorption coefficient** مُعامل الامتصاص
coefficient d'absorption

16 **absorption factor** عامل الامتصاص
facteur d'absorption

17 **absorption power** قُدْرة الامتصاص
pouvoir absorbant

18 **absorption spectrum** طَيْف الامتصاص
spectre d'absorption

19 **absorptivity** الامتصاصية
absorptivité

20 **acceleration** تَعْجيل
accélération

21 **acceptance angle** زاوية القَبول
angle de réception

22 **acceptor** متقبِّل
accepteur

23 **acceptor circuit** دارة متقبلة
circuit récepteur

24 **accessories** المُلْحقات
accessoires

25 **accumulation** تراكُم
accumulation

26 **accumulator** مُركِّم
accumulateur

27 **acid** حَمْض
acide

28 **acid digestor** هَضْم حمضي
digestion acide

29 **actinic** أكْتِينِي
actinique

30 **actinism** الأَكْتِينيّة
actinisme

31 **actinograph** مرسمة الأكتينية
actinographe

32 **actinometer** مقياس الأكتينية
actinomètre

33 **activation** تنشيط
activation

34 **activity** ١) نشاط ٢) فعّالية
activité

35 **adiabatic** كاظِم كمية الحرارة
adiabatique

36 **adjustable** قابل للضبط
réglable

37 **adjuster** الضابطة
ajusteur

38 **admittance** السَمَاحِية
admittance

39 **adsorption** اِمتزاز
adsorption

40 **aeolian sound** حَفِيف
son éolien

41 **aeration** تَهْوية
aération

42 **aerator** جهاز التهوية
aérateur

43 **aerobic** حيوي هوائي
aérobie

44 **aerodynamic** ديناميكي هوائي
aérodynamique

45 **aerodynamic strength** قوة ديناميكية هوائية
force aérodynamique

46 **aerodynamics** ديناميكا الهواء
aérodynamique

47 **aerogenerator** مُولِّد ريحي
aérogénérateur

48 **aerometer** مكثاف الهواء
aéromètre

49 **aerosol** رَذاذ
aérosol

50 **aerosol attenuation** تَوْهين رذاذي
atténuation par les aérosols

51 **aerosol scattered radiation** اشعاع منثور
radiation dispersée par les aérosols

52 **afterburning** احتراق متأخر
post-combustion

53 **agas** أغاز (غذاء هلامي لاشتباب البكتيريا)
agaz

54 **agent** الوسيط
agent

55 **agitation** هياج، تهييج
agitation

56 **agitator** مُهَيِّج
agitateur

57 **agricultural wastes** مُخَلَّفات زراعية .
déchets de l'agriculture

58 **air conditioned** هواء مُكيَّف
air conditionné

59 **air current** تيار هواء
courant d'air

60 **air density** كثافة الهواء
densité de l'air

61 **air drying** التجفيف بالهواء
séchage à l'air

62 **air gasification** تغويز هوائي
gazéification avec oxydation partielle

63 **air mass** كتلة هوائية
masse d'air

64 **air movement** حركة الهواء
mouvement d'air

65 **air pressure** ضغط الهواء
pression d'air

66 **air pump** مِضَخّة هوائية
pompe à air

67 **air stream** تيار هواء
courant d'air

68 **air temperature** درجة حرارة الهواء
température d'air

69 **air velocity** سرعة الهواء
vitesse de l'air

70 **air weight** ثقل الهواء
poids de l'air

71 **airing** تهوية
aération

72 **air-gas ratio** نسبة الغاز إلى الهواء
rapport air-gaz

73 **albedo** ألبيدو
albédo

74 **alcohol** غوْل
alcool

75 **alcohol condenser** مُكثّف غوْلي
condensateur d'alcool

76 **alcohol still** مُقطِّرة غوْلية
condenseur d'alcool

77 **alkaline battery** نضيدة قلوية
accumulateur alcalin

78 **alternating** مُتناوب
alternatif

79 **alternating current** تيّار متناوب
courant alternatif

80 **alternator** المُناوبة
alternateur

81 **alternator of wind** مناوِبة ريحية
alternateur à vent

82 **altitude** ارتفاع
altitude

83 **ammeter** مقياس الأمبير
ampermètre

84 **amorphous** لابلّوري
amorphe

85 **amperage** الأمبيرية
ampérage

86 **amplification factor** عامل تضخيم
facteur d'amplification

87 **amplifier** المُضخِّم
amplificateur

88 **amplitude** اتّساع
amplitude

89 **anaerobic** لاهوائي
anaérobie

90 **anemometer** مقياس سرعة الريح
anémomètre

91 **anemoscope** مكشاف اتجاه الريح
anémoscope

92 **angle of blade attack** زاوية مواجهة الريح للنصْل
angle d'attaque de la pâle

93 **angle of incidence** زاوية السُّقوط
angle d'incidence

94 **angle of inclination** زاوية المَيْل
angle d'inclinaison

95 **angle of principal azimuth** زاوية السَّمْت الأساسي
angle d'azimut principal

96 **angle of reflection** زاوية الانعكاس
angle de réflexion

97 **angular distribution** توزيع زاويّ
distribution angulaire

98 **anhydrous** لامائي
anhydre

99 **animal waste conversion** تحويل مُخلَّفات الحيوان
conversion des déchets des animaux

100 **anisotropic** متباين الخصائص
anisotropique

101 **anisotropic reflection** انعكاس اتجاهي الخصائص
réflexion anisotrope

102 **anisotropy** تَبايُن الخصائص
anisotropie

103 **annual energy yield** مردود الطاقة السنوي
rendement annuel d'énergie

104 **annual variation** تغيّر سنوي
variation annuelle

105 **anode** مَصْعَد
anode

106 **anti-** ١) ضِدّ ٢) مُضادّ
anti-

107 **anticyclone** إعصار مضادّ
anticyclone

108 **antifreeze** مضاد التجمُّد
antigel

109 **antimony** إثْمِد
antimoine

110 **antimony electrode** مسْرًى إثْمِدي
électrode d'antimoine

111 **antireflective coating** طبقة مضادة للانعكاس
couche antiréfléchissante

112 **aperture** فتحة
ouverture

113 **apogee** أَوْج
apogée

114 **apparatus** جهاز
appareil

115 **apparatus data-logger** جهاز إدخال البيانات
appareil d'acquisition

116 **apparent** ظاهري
apparent

117 **aquatic biomass** كتلة أحيائية مائية
biomasse aquatique

118 arc قوْس
arc

119 area مِساحة
surface

120 area of collector مساحة المُجَمِّع
surface du capteur

121 armature المُتَحرِّض
armature

122 armour دِرْع
armure

123 armoured cable كَبْل مُدَرَّع
câble armé

124 array الصّفيف
champ

125 aspiration امتصاص
aspiration

126 assembling تجميع
assemblage

127 astigmatic لَابُؤْري
astigmatique

128 asynchronous لامتزامن
asynchrone

129 atmosphere جوّ
atmosphère

130 atmospheric جوي
atmosphérique

131 atmospheric window النافذة الجوية
fenêtre atmosphérique

132 attenuation تَوْهين
atténuation

133 automatic ذاتيّ
automatique

134 autonomy استقلالية
autonomie

135 auto-regulation تنظيم ذاتي
auto-régulation

136 auxiliary energy طاقةٌ مساعِدة
énergie auxiliaire

137 availability factor عامل الإتاحة
facteur de disponibilité

138 available energy طاقة مُتاحة
énergie disponible

139 average متوسط
moyenne

140 axle مِحْور
arbre (du moteur)

141 azimuth سَمْت
azimut

142 azimuth angle زاوية السمت
angle azimutal

B

143 **background radiation** اشعاع الخلفية
fond de rayonnement

144 **bacteria** جراثيم
bactéries

145 **bagosse** ثُفْل قصب السكر
bagosse

146 **band of absorption** نطاق الامتصاص
bande d'absorption

147 **band of conduction** نِطاق التوصيل
bande de conduction

148 **barometer** البارومتر
baromètre

149 **barometric pressure** الضغط البارومتري
pression barométrique

150 **barrier potential** حاجز الجهد
barrière de potentiel

151 **base power** قدرة القاعدة
puissance de base

152 **basis** أساس
base

153 **batch** حمْل
charge

154 **battery** نَضِيدة
batterie

155 **bay** خَلِيج
baie

156 **beam** حزمة
faisceau

157 **beam of light** حزمة ضوئية
faisceau de lumière

158 **bearer** حامل
support

159 **Beaufort scale** سُلَّم بوفور
échelle de Beaufort

160 **bell shaped** ناقوسي
en forme de cloche

161 **belt** سيْر
courroie

162 **bends** مُنْحنِيات
courbes

163 **bends of power** منحنيات القدرة
courbes de puissance

164 **Betz limit** حدّ بيتز
limite de Betz

165 **bidirectional** ثنائي الاتجاه
bidirectionnel

166 **bioclimatic architecture** الهندسة الحيوية المُناخية
architecture bioclimatique

167 **bioconversion** تحوُّل أحيائي
bioconversion

168 **biofuel** وقود أحيائي
biocarburant
(biocombustible)

169 **biogas** غاز أحيائي
bio-gaz

170 **biological fermentation** تَخمُّر أحيائي
fermentation biologique

171 **biomass** كُتْلة أحيائية
biomasse

172 **biomonitoring** تحكُّم أحيائي
contrôle biologique

173 **black body** الجسم الأسود
corps noir

174 **blade angle** زاوية النَّصْل
angle de pale

175 **blades** ١) نصول ٢) أجنحة
1) pales 2) ailettes

176 **blocking** صَدّ
blocage

177 **boiling point** نقطة الغَلَيان
point d'ébullition

178 **Boltzmann constant** ثابت بولتزمان
constante de Boltzmann

179 **Boltzmann factor** عامل بولتزمان
facteur de Boltzmann

180 **booster element** عنصر مُعزِّز
élément de surréactivité

181 **boring** حفْر
forage

182 **boundary layer** الطبقة المتاخمة
couche limite

183 **box** صندوق
coffre

184 **brake** مِكْبَح
frein

185 **braking of circuit** قطْع دارة
arrêt d'un circuit

186 **branch** فرْع
branche

187 **branching** ١) تفرُّع ٢) تفريع
branchement

188 **breakdown** انهيار
rupture

189 **breakdown voltage** جهْد الانهيار
tension de rupture

190 **break time** زمن القطع
temps d'arrêt

191 **brightness** سطوع
luminosité

192 **broken circuit** دارة مقطوعة
circuit rompu

193 **bubble** فُقّاعة
bulle

194 **bubble cup** غطاء الفقاقيع
chapeau de bulles

195 **bulk** حجْم
volume

196 **burden** شِحْنة
charge

197 **butanol** بوتانول
butanol

198 **button switch** زرّ قاطع
interrupteur à bouton poussoir

199 **butyl alcohol** بوتانول
alcool butylique

200 **by pass** صِمَام جانبي
conduite de dérivation

C

201 **cable** كَبْل
câble

202 **cable band** نطاق الكبل
jonction de gaine de câble

203 **cable coupler** قارِن الكبل
joint rapide pour câble

204 **cable jointing** وصْل الكبل
jonction de câble

205 **cable laying** عُروة الكبل
pose de câble

206 **cadmium** كادميوم
cadmium

207 **cadmium cell** خلية كادميوم
cellule de cadmium

208 **caisson** المَنَعَة
caisson

209 **calibration** مُعايَرة
calibration

210 **calm wind** ريح ساكنة
vent calme

211 **caloric** سُعْرِيّ
calorique

212 **caloric effect** أثَرٌ حراري
effet calorifique

213 **calorific energy** طاقة حرارية
énergie calorifique

214 **calorific power** قدرة حرارية
pouvoir calorifique

215 **calorific value** قيمة حرارية
puissance calorifique

216 **calorie; calory** سُعْر
calorie

217 **calorimeter** مِسْعَر
calorimètre

218 **calorimetric** مِسْعَري
calorimétrique

219 **calorimetry** المِسعريّة
calorimétrie

220 **canalization** شقّ القنوات
canalisation

221 **candela** كانديلا
candela

222 **capacity** سَعَة
capacité

223 **capillary tube** أنبوبة شعرية
tube capillaire

224 **capillary water** ماء شعري
eau capillaire

225 **carbon dioxide** ثاني أكسيد الكربون
gaz carbonique

226 **carbon to nitrogen ration** نسبة الكربون إلى الآزوت
rapport carbone-azote

227 **carbonization** تفحُّم
carbonisation

228 **carrier** حامِل
entraîneur

229 **carrier of charge** حامل الشِّحْنة
porteur de charge

230 **cascade** ١) تعاقُب ٢) مَسيل
cascade

231 **cathode** مَهْبط
cathode

232 **cathodic protection** وقاية مَهْبطية
protection cathodique

233 **cavitation** تجوُّف
cavitation

234 **cavitation number** عددُ التَّجوُّف
nombre de cavitation

235 **cavity** تجويف
cavité

236 **celestial** سماوي
céleste

237 **celestial mechanics** ميكانيكا سماوية
mécanique céleste

238 **celestial pole** قُطْب سماوي
pôle céleste

239 **celestial sphere** كُرة سماوية
sphère céleste

240 **cell** خلِيّة
cellule

241 **cell grid** شبكة خلايا
grille de cellules

242 **cellulose** سليلوز
cellulose

243 **Celsius temperature scale** مقياس سلسيوس لدرجة الحرارة
échelle de température Celsius

244 **central control** تحكُّم مركزي
contrôle central

245 **change pole motor** مُحرِّك متغيِّر السرعة
moteur à vitesse variable

246 **characteristic curve** مُنحنٍ مميِّز
courbe caractéristique

247 **characteristics** المميِّزات
caractéristiques

248 **charcoal** فحْم نباتي
charbon de bois

249 **charcoal gas** غاز الفحم النباتي
gaz de charbon de bois

250 **charge** شِحنة
charge

251 **charge equilibrium** توازن الشِّحنة
équilibre de charge

252 **charged** مشحون
chargé

253 **charging current** تيّار الشحن
courant de charge

254 **charging resistor** مقاومة الشحن
résistance de charge

255 **chinese type digester** هاضِم صيني
digesteur type chinois

256 **chromatic** لَوْني
chromatique

257 **chromaticity** اللّوْنية
chromaticité

258 **chromosphere** الكرة اللونية
chromosphère

259 **circuit** دارة
circuit

260 **circuit breaker** قاطِع الدارة
coupe-circuit

261 **circular concentrator** مُركِّز دائري
concentrateur circulaire

262 **circulation** دوران
circulation

263 **circumsolar radiation** إشعاع الكلف الشمسي
radiation du circum solaire

264 **clear sky** سماء صافية
ciel clair

265 **clearness index** دليل الصفاء
indice de clarté

266 **climate** مُناخ
climat

267 **climatology** عِلْم المُناخ
climatologie

268 **closed circuit** دارة مُقفلَة
circuit fermé

269 **cloudiness index** دليل الضبابية
indice de nébulosité

270 **cloudless sky** سماء صاحية
ciel dégagé

271 **cloudy sky** سماء غائمة
ciel couvert

272 **coal** فحْم
charbon

273 **coefficient of absorption** مُعَامِل الامتصاص
coefficient d'absorption

274 **coefficient of condensation** معامل التكثّف
coefficient de condensation

275 **coefficient of discharge** معامل التفريغ
coefficient de décharge

276 **coefficient of expansion** معامل التمدّد
coefficient de dilatation

277 **coefficient of extinction** معامل الإخماد
coefficient d'extinction

278 **coefficient of heat transfer** معامل النقل الحراري
coefficient de transfert de chaleur

279 **coefficient of performance** معامل الأداء
coefficient de performance

280 **coefficient of recombination** معامل عودة الاتحاد
coefficient de recombinaison

281 **coefficient of reflection** معامل الانعكاس
coefficient de réflexion

282 **coefficient of restitution** معامل الارتداد
coefficient de restitution

283 **coefficient of surface tension** معامل التوتّر السطحي
coefficient de tension superficielle

284 **coefficient of thermal conductivity** مُعَامِل الموصّلية الحرارية
coefficient de conductivité thermique

285 **coherent radiation** اشعاع مترابط
rayonnement cohérent

286 **collector** مُجمّع
collecteur

287 **collector aperture** فتحة المجمّع
entrée du collecteur

288 **collector area** مِساحَةُ المجمّع
surface du collecteur

289 **collector wall** جدار مُجمّع
mur collecteur

290 **color; colour** لَوْن
couleur

291 **combustibility** الاتقادية
combustibilité

292 **combustible** ١) وَقُود ٢) قابل للاتقاد
combustible

293 **combustion** احتراق
combustion

294 **commutator** المبدِّل
commutateur

295 **comparator circuit** دارة مقارَنَة
circuit comparateur

296 **comparison spectrum** طيْف المقارنَة
spectre de comparaison

297 **compass** الحُقّ، البَوْصَلَة
boussole

298 **component** المُركَّبة
composante

299 **composted sludge** قِمامة مسمَّدة
boues compostées

300 **composting** تَسْميد
compostage

301 **compressibility** الانضغاطية
compressible

302 **compressible** قابل للانضغاط
compressible

303 **compression** انضغاط
compression

304 **concentrated** مُركَّز
concentré

305 **concentrating reflector** عاكس مُركِّز
réflecteur concentrateur

306 **concentration** تركيز
concentration

307 **concentrator** المُركِّز
concentrateur

308 **condensation** ١) تكثيف ٢) تكثُّف
condensation

309 **condenser** المُكثِّف
condenseur

310 **conductance** المواصلة
conductance

311 **conductance ratio** نسبة المواصلة
rapport de la conductance

312 **conduction** توصيل
conduction

313 **conduction band** نطاق التوصيل
bande de conduction

314 **conductivity** المُوَصِّلية
conductivité

315 **conductors** المُوَصِّلات
conducteurs

316 **comfort** راحة
confort

317 **connecting in parallel** توصيل متوازٍ
montage en parallèle

318 **connecting in series** توصيلٌ متسلسل
montage en séries

319 **conservation of energy** بقاء الطاقة
conservation de l'énergie

320 **contact** تلامُس
contact

321 **contactor** مفتاحُ التلامس
contacteur

322 **content of water** مُحتوَى الماء
teneur en eau

323 **continuity** الاتصال
continuité

324 **continuity equation** معادلة الاتصال
équation de continuité

325 **continuous** مُتَّصِل
continu

326 **continuous current** تيّار متصل
courant continu

327 **control** التحكُّم
contrôle

328 **convection** الحَمْل
convection

329 **convection currents** تيارات الْحَمْل
courants de convection

330 **convection of heat** حَمْل الحرارة
convection de la chaleur

331 **convective equilibrium** توازن حَمْلي
équilibre de convection

332 **convective exchange coefficient** مُعامِل التبادل الحَمْلي
coefficient d'échange convectif

333 **conventional** عُرْفي
conventionnel

334 **convergence** اِلْتِمَام
convergence

335 **convergent rays** أشعة مُلْتَمَّة
rayons convergents

336 **converging lens = positive lens** عدسة لامَّة
lentille convergente

337 **conversion** تحويل
conversion

338 **convertible** قابل للتحويل
convertible

339 **cooking** طَهْيٌ، طَهْوٌ
cuisson

340 **cool** بارد
froid

341 **cooling liquid** سائل التبريد
liquide réfrigérant

342 **corona** هالة
halo; corona

343 **correlation** ارتباط
corrélation

344 **corrosion** تـأكُّل
corrosion

345 **cosine effect** أثر جيب التمام
effet du cosinus

346 **cosmic radiation** إشعاع كوني
rayonnement cosmique

347 **cosmic rays** الأشعة الكونية
rayons cosmiques

348 **coupling** ١) تقارُن ٢) قَرْن
couplage

349 **cover** غطاء
couverture

350 **covering factor** عامل التغطية
facteur de recouvrement

351 **crest length** طُول الذِّرْوَة
longueur de crête

352 **critical** حَرِج
critique

353 **crystal** بِلَّورة
cristal

354 **crystal growth** نُمُوّ البِلّورات
croissance des cristaux

355 **crystallization** ١) التبلُّر ٢) البَلْوَرَة
cristallisation

356 **crystallographic axes** محاور بِلّورية
axes cristallographiques

357 **current** تيار
courant

358 **cut-in speed** سرعة الانطلاقة
vitesse d'enclenchement

359 **cutoff energy** طاقة القطع
énergie de coupure

360 **cutoff filter** مُرَشِّح القطْع
filtre de découpage

361 **cutout speed** مُعدّل حركة التوقّف
vitesse de disjonction

362 **cycle** ١) حلْقة ٢) دورة
cycle

363 **cyclone** إعْصار
cyclone

364 **daily load cycling** التدوير اليومي للحِمْل
réglage quotidien de la puissance

365 **daily productivity of solar still** الانتاجية اليومية لجهاز التقطير الشمسي
production journalière du distillateur solaire

366 **daily radiation** الاشعاع اليومي
radiation journalière

367 **data** مُعْطَيات
données

368 **data logger** مُجمِّع معطيات
système d'acquisition de données

369 **data logger of wind** مُجمِّع معطيات ريحية
système d'acquisition de données du vent

370 **daylight** ضوء النهار
lumière du jour

371 **daylight factor** عامِل ضوء النهار
facteur de lumière du jour

372 **D.C. loads (direct current loads)** شحنات التيار المتصل
charges en courant continu

373 **decibelmeter** مقياس الجَهارة
décibelmètre

374 **declination** مَيْل
déclination

375 **decomposition** تحلُّل
décomposition

376 **decomposition reaction** تفاعُل التحلُّل
réaction de décomposition

377 **deep cycle battery** نَضيِدة الدائرة العميقة
batterie à cycle profond

378 **dehydration** تجفيف
déshydratation

379 **demand factor** عامل الطلب
facteur de demande

380 **density** كثافة
densité

381 **density of air** كثافة الهواء
densité de l'air

382 **detention time** مدة الاحتفاظ
temps de rétension

383 **dew point** نقطة الندى
point de rosée

384 **diagram of Mollier** مُخطَّط موليه
diagramme de Mollier

385 **diameter** قُطر
diamètre

386 **diathermy** المنفذية للحرارة
diathermie

387 **dielectric** عازل كهربائي
diélectrique

388 **differential dose albedo** ألبيدو الجرعة التفاضلية
albédo de dose différentiel

389 **diffraction** حُيُود
diffraction

390 **diffraction angle** زاوية الحيود
angle de diffraction

391 **diffraction grating** شبكة الحيود
réseau de diffraction

392 **diffraction spectrum** طَيْف الحيود
spectre de diffraction

393 **diffuse density** كثافة الانتشار (كثافة منتشرة)
densité diffuse

394 **diffused light** ضوء مُنْتشِر
lumière diffuse

395 **diffuse spectral irradiance** الإشعاعية الطيفية المنتشرة
irradiance spectrale directe

396 **diffuser** الناشِرة
diffuseur

397 **diffusion** الانتشار
diffusion

398 **diffusive substance** مادة قابلة للانتشار
substance diffusible

399 **diffusivity = diffusion coefficient** معامل الانتشار
diffusivité = coefficient de diffusion

400 **diffusograph** مرسمة الاشعاع المنتشر
diffusographe

401 **digester** الهَاضِم
digesteur

402 **digestion** هَضْم
digestion

403 **dilatation** تمدُّد
dilatation

404 **dilatational strain** انفعال تمدّدي
réaction de dilatation

405 **dilution** تخفيف
dilution

406 **diode** الثّنائيّ
diode

407 **diphase** ثنائي الطور
diphasé; biphasé

408 **dipole** ثنائي القُطْب
dipôle

409 **direct conversion** تحويل مباشر
conversion directe

410 **direct current (D.C)** تيار متّصل
courant continu

411 **direct courrent loads** شحنات التيار المتصل
charge en courant continu

412 **direct maintenance** صيانة مباشرة
maintenance directe

413 **direction** اتجاه
direction

414 **directional** اتجاهي
directionnel

415 **disc** قُرْص
disque

416 **discharge** تَفْريغ
décharge

417 **discharge level** منسوب التفريغ
seuil de décharge

418 **discharger** مُفرِّغ
déchargeur

419 **discharge time test** اختبار زمن التفريغ
essai du temps de décharge

420 **discrete distribution** توزيع متقطّع
distribution discrète

421 **disperse phase** طَوْر التشتّت
phase de dispersion

422 **dispersion** تشتُّت
dispersion

423 **dispersional frequency** تردُّد تشتّتي
fréquence limite

424 **dispersive medium** وَسَط مُشتّت
milieu dispersif

425 **dissipation** ١) تبدُّد ٢) تبديد
dissipation

426 **distillation** تقطير
distillation

427 **distribution board** لوح توزيع
tableau de distribution

428 **diurnal range** المجال اليومي
variation diurne

429 **diurnal variations** تغيُّرات يومية
variations diurnes

430 **divergent** مُتَباعِد
divergent

431 **domain** مَجال
domaine

432 **doping** شَوْبٌ
dopage; doping

433 **double glazing** مضاعفة الزجاج
double vitrage

434 **dry biomass** كتلة أحيائية جافَّة
biomasse sèche

435 **dry cell** خلية جافَّة
pile sèche

436 **dry well** بئر جافَّة
puits sec

437 **dual-fuel motor** محرِّك متعدد الوَقود
moteur polycarburant

438 **duct** قناة مُغلَقة
conduit

439 **dung** رَوْث
fumier

440 **duty factor** عامل المردود
facteur de rendement

441 **dynamic permeability** نفاذية تحريكية
perméabilité dynamique

442 **dynamo** مُوَلِّد تحريكي
dynamo

443 **dynamometer** مقياس التحريك
dynamomètre

E

444 **earth** ١) أرْض ٢) تُراب
terre

445 **earth electrode** مسرى أرضيّ
prise à la terre

446 **earth fault** تماسّ أرضي
contact à la terre

447 **earth fault protection** الحماية من العطل الأرضي
protection contre les défauts à la terre

448 **earthing** تأريض
mise à la terre

449 **earth wire** سلك التأريض
fil de mise à la terre

450 **easterly winds** رياح شرقية
vents d'est

451 **eclipse** كُسُوف
éclipse

452 **ecliptic** فلك البروج
écliptique

453 **edge effect** أثر الحافة
effet de bord

454 **effect** أثَرٌ
effet

455 **effective heat capacity** السعة الحرارية المؤثرة
capacité calorifique effective

456 **effectiveness** فعّالية
efficacité

457 **effective velocity** السرعة المؤثرة
vitesse efficace

458 **efficiency** كِفاية
rendement; efficacité

459 **effluent** فَرْع
effluent

460 **electric** كهربائي
électrique

461 **electric discharge** تفريغ كهربائي
décharge électrique

462 **electric field** حقل كهربائي
champs électrique

463 **electric induction** الحَثّ الكهربائي
induction électrique

464 **electricity** كهرباء
électricité

465 **electrification** ١) كِهْرَبة ٢) تكهُرُب
électrification

466 **electrode** المَسْرَى
électrode

467 **electrolyte** محلول كهربائي
électrolyte

468 **electron** إلكترون
électron

469 **electron capture** أسْرُ الإلكترون
capture d'électron

470 **elementary** أوّلي
élémentaire

471 **elements** عناصر
éléments

472 **emergent** خارج
émergent

473 **emission** ١) انْبعاث ٢) بعْثٌ
émission

474 **emissive** انبعاثي
émissif

475 **emissivity** الانبعاثية
émissivité

476 **emittance** انبعاثية
émittance

477 **endothermic** ممتص الحرارة
endothermique

478 **energy** طاقة
énergie

479 **energy consumption** استهلاك الطاقة
consommation d'énergie

480 **energy fluence** دفْق الطاقة
fluence énergétique

481 **enthalpy** المحتوى الحراري
enthalpie

482 **entropy** الاعتلاج
entropie

483 **enzymes** خمائر
enzymes

484 **eolian** ريحيّ
éolien

485 **eolian Darrieus** مروحة داريوس
éolienne Darrieus

486 **equilibrium** توازُن
équilibre

487 **equinoctial** اعتدالي
équinoxial

488 **equinox** الاعتدال الربيعي
équinoxe

489 **equivalent conductivity** موصلية معادلة
conductivité équivalente

490 **erg** إرْگ
erg

491 **ethanol** إيثانول
éthanol

492 **ethyl alcohol** غَوْل أثيليّ
alcool éthylique

493 **evacuation** تَخلية
évacuation

494 **evaporation** تبخُّر
évaporation

495 **excess energy** الطاقة الزائدة
énergie d'excès

496 **exchange factor** عامل التبادل
facteur d'échange

497 **excitation** إثارة
excitation

498 **exothermic** مُطلِق الحرارة
exothermique

499 **expansion** تمدُّد
expansion

500 **expected value** القِيمةُ المتوقَّعة
valeur prévue

501 **exploitation** استغلال
exploitation

502 **exponential** أُسّيّ
exponentiel

503 **external** خارجي
externe

504 **extinction** إخماد
extinction

505 **extraterrestrial** خارج الأرض
extraterrestre

F

506 **fabrication plant** معمل تصنيع
usine de fabrication

507 **factor** عامِل
facteur

508 **fan tail** مِقْوَد المِرْوحة
gouvernail de l'éolienne

509 **farad** فاراد
farad

510 **feathering mechanism** آلية التوقيف
mécanisme de mise en drapeau

511 **feed** تغذية
alimentation

512 **feed adjustement tank** خزّان ضبط التغذية
réservoir de régulation de l'alimentation

513 **feeder** مُغَذٍّ
alimenteur

514 **feedstok** حِمْل التغذية
charge d'alimentation

515 **ferment** خميرة
ferment

516 **fermentable sugar** سُكَّر قابل للتخمير
sucre fermentable

517 **fermentation** ١) تخمُّر ٢) تخمير
fermentation

518 **fermenter** جهاز التخمُّر
fermenteur

519 **field of mirror** حَقْل المرايا
champs de miroirs

520 **field winding** لَفَّاتُ الحقل
bobinage inducteur

521 **filament** فتيلة
filament

522 **fill factor** عامل التعبئة
facteur de forme

523 **filter** مِرْشَح
filtre

524 **filter circuit** دارة مِرْشَح
circuit de filtre

525 **filtration** ترشيح
filtration

526 **fine control element** عُنْصُر تحكّم دقيق
élément de réglage fin

527 **fire box** صندوق الاتقاد
chambre de combustion

528 **first excitation energy** طاقة الإثارة الأولية
énergie primaire d'excitation

529 **fission** انْشِطار
fission

530 **fixation** تَثْبِيت
fixation

531 **fixed axis of rotation** محور الدوران الثابت
axe fixe de rotation

532 **flame** لَهَبٌ
flamme

533 **flash distillation** تقطير الوَمْض
distillation flash

534 **flotation** طَفْوٌ
flottement

535 **flot collector** مُجمِّع مُسطَّح
capteur plan

536 **flow** تدفُّق
débit

537 **flow diagram** مخطط عمليات التدفق
organigramme d'écoulement

538 **flow field** حقل التدفق
champs d'écoulement

539 **flow-meter** مقياس التدفق
débimètre

540 **fluctuation** تَذَبْذُب
variation

541 **fluid** مائع
fluide

542 **fluid dynamics** ديناميكا الموائع
dynamique des fluides

543 **fluid temperature** درجة حرارة المائع
température de fluide

544 **fluorescence** تألّق
fluorescence

545 **fluorescent** مُتألّق
fluorescent

546 **fluorescent lamp** مصباح متألّق
lampe fluorescente

547 **fluorimeter** مقياس التألق
fluorimètre

548 **fluorimetry** قياس التألق
fluoroscope

549 **flux** دَفق
flux

550 **focal length** بُعْد بؤري
distance focale

551 **focal plane** مستوى بؤري
plan focal

552 **focus** بؤرة
foyer

553 **focus line** خط بؤري
ligne focale

554 **focusing collector** مُجمِّع التّأبير
collecteur à foyer

555 **Fohn winds** رياح فوهن
vent de Fohn

556 **fonction** ١) دالّة ٢) تابعٌ
fonction

557 **forced convection** حَمْلٌ قَسْرِيّ
convection forcée

558 **forcing pump** مِضَخّة كابسة
pompe refoulante

559 **form** شَكْل
forme

560 **form factor** عَامِلُ الشَّكْل
facteur de forme

561 **fossil energy** طاقة أحفورة
énergie fossile

562 **free convection** حَمْل طَليق
convection libre
(ou naturelle)

563 **free electron** إلكترون طليق
électron libre

564 **freesh breeze** نَسَمات عَلِيلة
vents frais

565 **freezing** تَجمُّد
congélation

566 **frequency** تَرَدُّد
fréquence

567 **frequency band** نِطاق التردّد
bande de fréquence

568 **frequency meter** مقياس التردّد
fréquencemètre

569 **Fresnel collector** مُجمِّع فرنل
collecteur de Fresnel

570 **Fresnel concentrator** مركّز فرنل
concentrateur de Fresnel

571 **friction factor** عامل الاحتكاك
facteur de frottement ou de friction

572 **fuel-oil** زَيْت الوَقود
fuel-oil

573 **fuel wood** حَطَبُ الوَقود
bois de feu

574 **full load** شِحنة تامة
charge complète

575 **furnace** فُرْن
fourneau

576 **fuse** الصَّهيرة
fusible

577 **fuse-holder** حامل الصهيرة
porte-fusible

578 **fusion** انصهار
fusion

G

579 **gage** مقياس
jauge

580 **gale** عاصفة
tempête

581 **gas cup** غطاء الغاز
cloche à gaz

582 **gasification** تَغْويز
gazéification

583 **gasifier** منتجة الغاز
gazogène

584 **gas scrubber** مصفاة الغاز
épurateur de gaz

585 **gazometer** مقياس الغاز
gazomètre

586 **generator** مُولِّد
générateur

587 **geothermal** حراري جوفي
géothermique

588 **ginpole** سهْم الرفع
flèche de levage

589 **glass** زجاج
vitre

590 **glazing** تزجيج
vitrage

591 **global radiation** إشعاع شامل
radiation globale

592 **gobar gas** غاز أحيائي
bio-gaz

593 **gravitation** جاذبية
gravitation

594 **gravity winds** رياح الجاذبية
vents gravitaires

595 **gray body** جِسْم رمادي
corps gris

596 **gray surface** سَطْح رمادي
surface grise

597 **greenhouse effect** أثر البيوت الخضراء
effet de serre

598 **grid** شبكة
réseau

599 **gross area** مساحة إجمالية
surface totale

600 **gross product** ناتج إجمالي
production brute

601 **ground reflectance** انعكاسية الأرض
réflectance du sol

602 **ground reflected radiation** إشعاع منعكس عن الأرض
radiation réfléchie par le sol

603 **growth** نُمُوّ
augmentation; croissance

604 **growth of current** تزايُد التيار
augmentation de courant

605 **growth of production** تزايُد الانتاج
augmentation de la production

606 **gust** هَبَّة
rafale

607 **guy wire** حَبْل تثبيت البرج
hauban

H

608 **heat** حرارة
chaleur

609 **heat balance** توازن الحرارة
équilibre thermique

610 **heat capacity** السَّعة الحرارية
capacité de la chaleur

611 **heat conduction** توصيل حراري
conduction de la chaleur

612 **heat convection** حَمْل حراري
convection de la chaleur

613 **heat exchanger** مُبَادِل حراري
échangeur de chaleur

614 **heating value** قيمة التسخين
pouvoir calorifique

615 **heat loss** فَقْد الحرارة
perte de chaleur

616 **heat pump** مِضَخَّة حرارية
pompe à chaleur

617 **heat radiation** إشعاع الحرارة
radiation de la chaleur

618 **heat removal factor** عامل طرد الحرارة
facteur d'extraction de la chaleur

619 **heat storage** خَزْن الحرارة
accumulation de chaleur

620 **heat transfer** انتقال الحرارة
transfert de chaleur

621 **height of fall** ارتفاع السقوط
hauteur de chute

622 **helical** لَوْلَبي
hélicoïdal

623 **heliograph** مرسمة الإشماس
héliographe

624 **heliostat** عاكسة الأشعة
héliostat

625 **high power** قدرة عالية
puissance élevée

626 **histogram** مِبْيان نسيجي
histogramme

627 **honeycomb** بِنْية نُخْروبية
structure alvéolaire

628 **horizontal** أُفُقي
horizontal

629 **horse power** قدرة حِصانية
puissance en cheval vapeur

630 **hot water tank** خَزّان الماء الساخن
réservoir d'eau chaude

631 **humidity** رُطوبة
humidité

632 **humus** دُبال
humus

633 **hurricane** إعْصار
ouragan

634 **hybrid generator** مُولِّد هجين
générateur hybride

635 **hydraulic** هيدروليكي
hydraulique

636 **hydraulic station** محطّة هيدروليكية
centrale hydraulique

637 **hydrocarbon** فحْم هيدروجيني
hydrocarbures (hydrogène carbure)

638 **hydrogenation** هدْرجة
hydrogénation

639 **hydrolysis** تحليل بالماء
hydrolyse

640 **hygrometer** مِرْطاب
hygromètre

641 **hygrometry** قياس الرطوبة
hygrométrie

642 **hysteresis** تخلّف
hystérésis

I

643 **ideal gas = perfect gas** غاز مثالي
gaz parfait

644 **idle period** فترة العَطْل
temps mort

645 **illumination** إضاءة
illumination; éclairement

646 **illumination power** قدرة الإضاءة
capacité d'éclairage

647 **illuminometer** مقياس الإضاءة
illuminomètre

648 **impure** مَشُوب
impur

649 **impurity levels** مَناسيب الشوائب
niveaux d'impureté

650 **incandescence** توهُّج
incandescence

651 **incandescent lamp** مصباح مُتوهِّج
lampe incandescente

652 **incidence** سُقوط
incidence

653 **incident** ساقِط
incident

654 **incident light** ضوء ساقط
lumière incidente

655 **inclination** مَيْل
inclination

656 **inclined plane** سطح مائل
plan incliné

657 **incoherent** غير مترابط
incohérent

658 **incompressible** غير قابل للانضغاط
incompressible

659 **index** دليل
index

660 **index of refraction** معامل الانكسار
indice de réfraction

661 **indicator** مُؤشِّر
indicateur

662 **indicator diagram** مُخَطَّط بيانيّ
diagramme indicateur

663 **induced charge** شِحْنة حَثِّيَّة
charge induite

664 **induction** الحَثّ
induction

665 **induction coil** مِلَفّ حثّي
bobine d'induction

666 **inertia** قُصور ذاتي
inertie

667 **inflammable** قابل للالتهاب
inflammable

668 **influent** رافِد
affluent

669 **infrared** تحت الحمراء
infrarouge

670 **inhomogeneous** لامُتَجانِس
hétérogène

671 **injection** حَقْن
injection

672 **injection chamber** حجرة الحقن
chambre d'injection

673 **input** دخْل
entrée

674 **insolation** تَشْميس
insolation

675 **insoluble** غير قابل للذوبان
insoluble

676 **instantaneous** آنِيّ
instantané

677 **insulated conductor** مُوَصِّل معزول
conducteur isolé

678 **insulating** عازِل
isolant

679 **insulating materials** مواد عازلة
substance isolantes

680 **insulation** عَزْل
calorifuge

681 **insulator** العازِل
isolateur

682 **integrated system** منظومة متكاملة
système intégré

683 **intensity** شِدّة
intensité

684 **interface** البَيْنِيّ
interface

685 **interferometer** مقياس التداخل
interféromètre

686 **interferometry** قياس التداخل
interférométrie

687 **international units** وَحْدات دولية
unités internationales

688 **inverter** القالِب
onduleur

689 **invisible** لاَمَرْئي
invisible

690 **invisible spectra** أطْياف لامرئية
spectres invisibles

691 **irradiation** تَشْعيع
irradiation

692 **irreversibility** انعكاسية
irréversibilité

693 **isobars** ثوابت الضغط
isobares

694 **isochromatic** ثابت اللون
isochromatique

695 **isochronous vibration** ذبذبة ثابتة المدة
vibration isochrone

696 **isolated** معزول
isolé

697 **isolation** عزْل
isolation

698 **isotherm** كِفاف درجات الحرارة (ج. أكِفة)
isotherme

699 **isothermal** ثابت درجة الحرارة
isothermique

700 **isothermal change** تغيّر ثابت درجة الحرارة
transformation isotherme

701 **isotropic** لااتجاهيّ الخصائص
isotropique

— J —

702 **joule** جُول
joule

703 **junction** مَوْصِل
jonction

— K —

704 **kilocalorie** كيلوسُعْر
kilo-calorie

705 **kilowatt** كيلوواط
kilowatt

706 **kilowatt-hour** كيلوواط ساعة
kilowatt-heure

707 **kinematical viscosity** اللُزُوجة الحركيَة
viscosité cinématique

708 **kinematics** الحَرَكيّات
cinématique

709 **kinetic energy** الطاقة الحركية
énergie cinétique

710 **kinetic theory of gas** النظرية الحركية للغازات
théorie cinétique des gaz

L

711 **lamina** صفيحة رقيقة
lame

712 **laminar** طِباقِيّ
laminaire

713 **laminar flow** تدفُّق طباقي
écoulement laminaire

714 **lamp** مصباح
lampe

715 **langley** لَانْكَلِي
langley

716 **latent heat** الحرارة الكامنة
chaleur latente

717 **latitude** خطُّ العرض
latitude

718 **lattice energy** طاقة الشبيكة
énergie du réseau

719 **leakage** تسرُّب
fuite

720 **lentil** عدسة
lentille

721 **level** ١) المَنْسوب ٢) مُسْتوٍ
niveau

722 **lever** عَتَلَة
levier

723 **lifetime** العُمُر المتوقَّع
durée de vie

724 **light** ضوء
lumière

725 **light air** ريح خفيفة
vent léger

726 **lighting** إضاءة
éclairage

727 **lightning** صاعقة
foudre

728 **light ware** موجة ضوئية
onde lumineuse

729 **linear** خطيّ
linéaire

730 **load** حِمْل
charge

731 **load current** تيار الحِمْل
courant de charge

732 **load factor** عامِل الحِمْل
facteur de charge

733 **loading rate** معدّل التحميل
taux de charge

734 **loss factor** عامِل الفَقْد
facteur de perte

735 **lumen** لُومَن (وحدة الدفْق الضوئي)
unité de flux lumineux

736 **luminance** لَمَعَانٌ
luminance

737 **luminosity** لَمعانيّة
luminosité

738 **luminous** لامِع
lumineux

739 **luminous density** كثافة اللمعان
densité lumineuse

740 **lux** لُكْس
lux

M

741 **machine** آلة
machine

742 **magma** مُهْل
magma

743 **magnetic** مغنطيسي
magnétique

744 **magnetic circuit** دارة مغنطيسية
circuit magnétique

745 **main circuit** دارة رئيسة
circuit principal

746 **manometer** مانومتر
manomètre

747 **marine climate** مُناخ بحري
climat marin

748 **marsh gas** غاز المستنقعات
gaz des marais

749 **mass** كُتْلة
masse

750 **mass transfert** انتقال الكتلة
transfert de masse

751 **material properties** خواصّ المواد
propriétés des matériaux

752 **maximum** ١) الحدّ الأعلى ٢) أعلى
maximum

753 **mean fluid temperature** مُتوسِّط حرارة المائع
température moyenne du fluide

754 **measurement** قياس
mesure

755 **mechanical advantage** مزيّة ميكانيكية
avantage mécanique

756 **medium** ١) الوسط ٢) وسطيّ
moyenne

757 **megawatt** ميگاواط
mégawatt

758 **meridian circle** دائرة الزَّوال
cercle méridien

759 **meridian plane** مستوى الزوال
plan méridien

760 **mesophilic** أليف الحرارة المعتدلة
mésophylien

761 **mesosphere** أعالي الجو
mésosphère

762 **methanation** تخمُّر ميثانيّ
méthanation

763 **methanogenic bacteria** جراثيم ميثانيّة
bactéries méthanogènes

764 **methanol** ميثانول
méthanol

765 **mill of wind** طاحونة ريحية
moulin à vent

766 **millibar** ميليبار
millibar

767 **minimum** ١) الحدّ الأدنى ٢) أدْنى
minimum

768 **mirror** مرآة
miroir

769 **mismatch** عدمْ التّلاؤم
désadaptation

770 **mixer** ١) خلّاطة ٢) مازجة
mélangeur

771 **mixing tank** خزّان المزْج
réservoir de mélange

772 **mixture** ١) مزيج ٢) خليط
mixture

773 **moderate breeze** نسْمة
vent modéré

774 **module** الوحدة الأساسية
module

775 **molecular** جُزيْئي
moléculaire

776 **momentum equation** معادلة الزخم
équation de quantité de mouvement

777 **monitor** مرْقب
appareil de contrôle

778 **monochromatic** أحاديّ اللون
monochromatique

779 **motor** المُحرّك
moteur

780 **monsoon winds** الرياح الموسمية
vents saisonniers

781 **multiblade** مُتعدّد النّصول
multipale

N

782 **natural convection** حَمْل طبيعي
convection naturelle

783 **natural gas** غاز طبيعي
gaz naturel

784 **near gale** رياح عاصفة
tempête légère

785 **net power** صافي القدرة
puissance nette

786 **NOCT efficiency** مُعامِل الكفاية الطبيعية للخلية
rendement de NOCT

787 **nominal capacity** القدرة الاسمية
capacité nominale

788 **non specular reflection** انعكاس منتشر
réflexion diffuse

789 **normal operating cell temperature (NOCT)** كفاية الخلية تحت درجة حرارة عادية
température normale de fonctionnement d'une cellule

790 **north pole** القطب الشمالي
pôle nord

791 **«N» type semiconductor** شِبْه موصِّل من نوع « ن »
semi-conducteur type« N »

792 **null point** نقطة الخمود
point mort

O

793 **offshore winds** رياح أرضية
vents de terre

794 **ohm** أُوم
ohm

795 **ohmic loss** الفقد الأُومي
perte ohmique

796 **ohmic resistance** مقاومة أومية
résistance ohmique

797 **ohmmeter** مقياس المقاومة
ohmmètre

798 **Ohm's law** قانون أوم
loi d'Ohm

799 **open circuit** دارة مفتوحة
circuit ouvert

800 **open system** نظام مفتوح
système ouvert

801 **operating range** مدى التشغيل
domaine de
fonctionnement

802 **operating system** نظام التشغيل
domaine de
fonctionnement du
système

803 **optical efficiency of a cell** الكفاية البصرية للخلية
rendement optique
d'une cellule

804 **optical loss concentrator** مستوى فرط التحميل
pertes optiques

805 **optimal test conditions** ظروف القياس الأمثل
conditions optimales de tests

806 **optimum** الأمْثل
optimum

807 **optimum capacity** السَّعة المُثلى
capacité optimale

808 **orientation** توجيه
orientation

809 **organic matter** موادّ عضوية
matières organiques

810 **output** خَرْج
rendement

811 **outshore winds** رياح بحرية
vents de mer

812 **over load** حِمْل زائد
surcharge

P

813 **packing density** كثافة التعبئة
densité d'occupation

814 **panel area** مساحة لَوْح
surface d'un panneau

815 **parabolic focusing collector** مُجمِّع بُؤري مكافىء
collecteur parabolique à foyer

816 **paraboloid** المكافئيّ
paraboloïde

817 **parallel circuits** دارات متوازية
circuits parallèles

818 **parameter** مَعْلَم
paramètre

819 **partial** جزئي
partiel

820 **passive air conditionning** تكييف سلبي
climatisation passive

821 **peak power** قدرة الذروة
puissance de crête

822 **Peclet number** عدد بكليت
nombre de Peclet

823 **pedology** علم التربة
pédologie

824 **performance** أداء
performance

825 **period** مُدَّة
période

826 **periodic** دوري
périodique

827 **periodicity** الدورية
périodicité

828 **phase difference** فرْق الطور
déphasage

829 **phase inversion** انعكاس الطور
inversion de phase

830 **phase resonance** رنين الطور
résonance de phase

831 **phase shifting circuit** دارة إزاحة الطور
circuit déphaseur

832 **photoelectric** كهرُضَوْئي
photo-électrique

833 **photoelectric cell** خلية كهرضوئية
cellule photo-électrique

834 **photoelectron** إلكترون ضوئي
photo-électron

835 **photon** فوتون
photon

836 **photosphere** الكرة الضوئية
photosphère

837 **photovoltaic** فوتو فلطائي
photovoltaïque

838 **pipe** أنبوب
tuyau

839 **piston** مِكْبس
piston

840 **piston pump** مضخة مكبسية
pompe à piston

841 **Plank constant** ثابت بلانك
constante de Plank

842 **Plank law** قانون بلانك
loi de Plank

843 **plastic cover** غطاء لدن
couverture en plastique

844 **plug** سداد
piston

845 **plug and socter** قابس ومقْبس
prise de courant et fiche

846 **point discharge** تفريغ نقطي
décharge de phase

847 **polarity** القطْبية
polarité

848 **pole** قُطْب
pôle

849 **pole of wave** قُطْب الموجة
pôle de l'onde

850 **pole winds** رياح قُطْبية
vents polaires

851 **polycristallin silicone** سيليكون متعدّد البلّورات
silicone polycristalline

852 **potential** جُهْد
potentiel

853 **potentiometer** مجْهاد
potentiomètre

854 **power** قُدْرة
puissance

855 **pressure** ضَغْط
pression

856 **pressure gauge** مِضْغَاط
jauge de pression

857 **pressure gauge of air** مقياس الضغط الهوائي
jauge de pression de l'air

858 **prevailing wind** الرياح السائدة
vent dominant

859 **primary biomass** كتلة أحيائية أولية
biomasse primaire

860 **production** إنتاج
production

861 **proportional limit** حدّ تَناسُبي
limite proportionnelle

862 **psychrometer** مِرْطَاب
psychromètre

863 **P. type semiconductor** شبه موصِّل من نوع **P**
semi-conducteur type P

864 **pump** مِضَخّة
pompe

865 **pumping system** نظام الضخ
système de pompage

866 **pyranometer** مِشْعَاع شامل
pyranomètre

867 **pyrheliometer** مِشْعَاع مباشر
pyrhéliomètre

868 **pyrolysis** تحلّل حراري
pyrolyse

869 **pyrometer** مِضْرَام
pyromètre

Q

870 **quantity** كَمِّية
quantité

871 **quasi-conductor** شِبْه مُوصِّل
semi-conducteur

872 **quenching** إخماد
coupage

873 **quenching circuit** دارة الإخماد
circuit coupeur

R

874 **radian** زاوية نِصْف قُطرية
radian

875 **radiance = radiant flux** الاشعاعية
radiance

876 **radiant** مُشِعّ
rayonnant

877 **radiant density = radiant flux density** كثافة الاشعاع
densité de rayonnement; densité radiante

878 **radiatif balance** موازنة إشعاعية
bilan radiatif

879 **radiation** إشعاع
radiation; rayonnement

880 **radiator** المُشِعُ
radiateur

881 **radiometer** مِشْعَاع
radiomètre

882 **radioscope** مِكْشَاف الإشعاع
radioscope

883 **rate** مُعَدَّل
taux

884 **rated current** تيار مُقنّن
courant nominal

885 **rated maximum power** القدرة المقنّنة العليا
puissance nominale maximale

886 **rated power** القدرة المقنّنة
puissance nominale

887 **ratio** نسبة
rapport

888 **ray** شُعاع
rayon

889 **Rayleigh distribution** توزيع رايلي
distribution de Rayleigh

890 **rays of light** أشعة الضوء
rayons de lumière

891 **reaction** ١) تفاعُل ٢) ردُّ الفِعْل
réaction

892 **reactive gas mixture** خليط غازيّ متفاعل
mélange gazeux réactif

893 **reactivity** التَفاعُلِيَّة
réactivité

894 **reactor** مُفاعِل
réacteur

895 **receiver** المستقبل
récepteur

896 **receiving set** جهاز استقبال
poste récepteur

897 **reciprocating pump** مِضَخَّة تناوُبية
pompe alternative

898 **recovery** استعادة
récupération

899 **rectifier** المُقوِّم
redresseur

900 **rectifying apparatus** جهازٌ مُقوِّم
appareil redresseur

901 **rectifying vacuum tube** صمام مُقوِّم
tube redresseur

902 **reflectance = reflectivity** الانعكاسية
réflectance; facteur de réflexion

903 **reflection** انعكاس
réflexion

904 **reflectivity** الانعكاسية
réflectivité; réflexivité (degré de réflexion)

905 **reflector** العاكس
réflecteur

906 **refraction** انكسار
réfraction

907 **refractive** كاسر
réfractif; réfracteur

908 **refractive dispersivity** تشتُّت انكساريّ
dispersion réfractive

909 **refractivity** الانكسارية
réfractivité; réfringence

910 **refractometer** مقياس الانكسار
réfractomètre

911 **refrangible** انكساري
réfrangible

912 **refrigerant** المُبرِّد
réfrigérant

913 **refrigeration** تبريد
réfrigération; frigorification

914 **refrigerator** ثَلَّاجة
réfrigérateur

915 **regulation** تنظيم
réglage

916 **regulator** مُنظِّم
régulateur

917 **relatif index of refraction** مُعَامل الانكسار النسبي
indice relatif de réfraction

918 **relative humidity** الرطوبة النسبية
humidité relative.

919 **relative hygrometer** مِرْطاب نسبي
hygromètre relatif

920 **relay** مُرحِّل
relais

921 **remote control** تَحكُّم من بعيد
contrôle à distance

922 **remote maintenance** صيانة من بعيد
maintenance à distance

923 **renewable energy** طاقة مُتجدِّدة
énergie renouvelable

924 **reservoir** خزَّان
réservoir

925 **resistance** مُقاوَمَة
résistance

926 **resistivity = specific resistance** مُقاوِمِيَّة
résistivité (résistance spécifique)

927 **resonance** رَنين
résonance

928 **resonant circuit** دارة رَنَّانة
circuit résonant

929 **responce** استجابة
réponse

930 **restitution** ارتداد
restitution

931 **return time** مُدَّة التعطُّل
temps mort

932 **reversal of polarity** عَكْس القُطْبِية
renversement de polarité

933 **reversibility** المعكوسية
réversibilité

934 **reversible cycle** دورة قابلة للعكس
cycle réversible

935 **reversible processes** عمليات قابلة للعكس
procédés réversibles

936 **rib** ضِلْع
ailette

937 **ribbon silicone** سيليكون وشاحي
silicone ruban

938 **rim angle** زاوية الانفراج
angle d'ouverture

939 **rotating** دَوَّارٌ
rotatif

940 **rotation** دوران
rotation

941 **rotor** الدَّوَّار
rotor

942 **rotor core** لُبُّ الدَّوَّار
noyau du rotor

943 **rotor shaft** ذِرَاعُ الدَّوَّار
arbre du rotor

944 **roughness parameter** مَعْلَم الخُشُونة
paramètre de rugosité

S

945 **sail back** ذراع الجناح
bras d'aile

946 **salted water** ماء مملّح
eau salée

947 **sample** عيّنة
échantillon

948 **saturated air** هواء مشبّع
air saturé

949 **saturation** تشبُّع
saturation

950 **saturation curve** منحني التشبّع
courbe de saturation

951 **Savonius rotor** دَوَّار سافونيوس
rotor de Savonius

952 **scale factor** عامل التدرُّج
facteur d'échelle

953 **scattering** انتثار
diffusion

954 **scrap** نُفايات
déchets

955 **scrubbing** تَنْقِية
épuration

956 **scum** طُفاحة
écume

957 **secondary biomass** كُتْلة أحيائية ثانوية
biomasse secondaire

958 **secondary winds** رياح ثانوية
vents secondaires

959 **seed** بَذْرة
germe

960 **selective** انتقائي
sélectif

961 **self discharge** تفريغ ذاتي
auto-décharge

962 **semitransparent** شِبْه شفّاف
semi-transparent

963 **semiconductor** شِبْه مُوصِّل
semi-conducteur

964 **sensor** مِحَسّ
sonde

965 **sensible heat** حرارة حَسَّاسة
chaleur sensible

966 **shading** تَظْلِيل
ombrage

967 **shadow** ظِلّ
ombre

968 **shadow band** نطاق الظل
bande d'ombre

969 **short circuit** دارة قصيرة
court-circuit

970 **shunt** المُفرِّعة
shunt

971 **shunt down** إيقاف
arrêt

972 **silica** السيليكا
silice

973 **silicone** سيليكون
silicone

974 **simple circuit** دارة بسيطة
circuit simple

975 **sine** جَيْب
sinus

976 **sine wave** موجة جَيْبِية
onde sinusoïdale

977 **single phase** وَحِيد الطَّوْر
monophase

978 **sinusoidal function** دالّة جَيْبية
fonction sinusoïdale

979 **site** مَوْقِع
site

980 **site selection** اختيار الموقع
choix de site

981 **siting criteria** معايير اختيار الموقع
critères de choix

982 **sizing** عملية القياس
dimensionnement

983 **slope** انحدار
inclinaison

984 **sloped surface** سَطْح مُنْحَدِر
surface inclinée

985 **slow discharge** تفريغ بطيء
décharge lente

986 **sludge** قُمامة (ج. قُمَام)
boue

987 **solar altitude** الارتفاع الشمسي
altitude solaire

988 **solar basin** حوض شمسي
bassin solaire

989 **solar battery** نَضِيدَة شمسية
batterie solaire

990 **solar cell** خَلِيَّة شمسية
cellule solaire

991 **solar cell grid** شبكة الخلايا الشمسية
grille de cellules solaires

992 **solar collector** مُجمِّع شمسي
collecteur solaire

993 **solar cooker** طَبَّاخ شمسي
cuisinière solaire

994 **solar data** معطيات شمسية
données solaires

995 **solar day** يوم شمسي
jour solaire

996 **solar declination** المَيْل الشمسي
déclinaison solaire

997 **solar desalination** تَحْلية شمسية
dessalement solaire

998 **solar device** وسيلة شمسية
dispositif solaire

999 **solar distillation** تقطير شمسي
distillation solaire

1000 **solar dryer** مجفِّف شمسي
séchoir solaire

1001 **solar eclipse** كُسُوف
éclipse solaire

1002 **solar energy** طاقة شمسية
énergie solaire

1003 **solar noon** ظُهْر شمسي
midi solaire

1004 **solar similator** المُحاكي الشمسي
simulateur solaire

1005 **solarimeter** مِشْمَاس
solarimètre

1006 **solarization** تشميس
solarisation

1007 **solid state** الحالة الصُلْبة
état solide

1008 **solid state physics** فيزياء الحالة الصُلْبة
physique de l'état solide

1009 **solidity** صَلاَبَة
solidité

1010 **solubility** الذَّوَبانية
solubilité

1011 **source circuit** دارة التغذية
circuit d'alimentation

1012 **south pole** القُطب الجنوبي
pôle sud

1013 **space** فضاء
espace

1014 **specific gravity** الكثافة النوعية
densité spécifique

1015 **specific heat** الحرارة النوعية
chaleur spécifique

1016 **spectral distribution** توزيع طيفي
distribution spectrale

1017 **spectral emissive power** قدرة انبعاثية طيفية
pouvoir émissif spectral

1018 **spectral irradiance** الاشعاعية الطيفية
irradiance spectrale

1019 **specular** صَقِيل
spéculaire

1020 **specular surface** سطح صقيل
surface spéculaire

1021 **speed** سُرْعة
vitesse

1022 **spherical** كُرَوي
sphérique

1023 **spin velocity** سُرْعة اللّف
vitesse de rotation

1024 **square wave** مُوجَة مُربَّعة
onde carrée

1025 **stabiliser** المُثبِّت
stabilisateur

1026 **stability** استقرار
stabilité

1027 **stabilizer-condenser** المُكثِّف المُثبِّت
condensateur stabilisateur

1028 **stable** مُستَقِرّ
stable

1029 **stable equilibrium** توازن مُستقِرّ
équilibre stable

1030 **stable system** نظام مستقِرّ
système stable

1031 **stage** مَرْحَلَة
étage

1032 **stagnation** رُكُود
stagnation

1033 **stagnation temperature** درجة حرارة الرّكود
température de stagnation

1034 **stand alone system** منظومة مُتفرِّدة
système autonome

1035 **stand still periode** مُدَّة التوقّف
période d'arrêt

1036 **standard atmosphere** جَوّ قياسي
atmosphère standard

1037 **state** حالة
état

1038 **stationary** ثَابت
stationnaire

1039 **stator** السّاكِن
stator

1040 **steady current** تيّار مُنتظِم
courant stable

1041 **steady state** حالة استقرار
état stationnaire

1042 **steam** بُخار الماء
vapeur d'eau

1043 **Stefan constant** ثَابِت استيفان
constante de Stefan

1044 **step down transformer** مُحوِّل خَافِضٌ
transformateur abaisseur

1045 **step-up transformer** مُحوِّل رَافِع
transformateur élévateur

1046 **stigmatic** نُقْطي
stigmatique

1047 **stirring** إهاجة
agitation

1048 **stopping** وَقْف
arrêt; freinage

1049 **storage** خَزْن
stockage

1050 **storage battery** نَضِيدَة خزْن
batterie d'accumulateurs

1051 **stored energy** طَاقةٌ مخزونة
énergie emmagasinée

1052 **storm** عاصفة هوجاء
orage

1053 **stratification** ١) تَطَبُّق ٢) تَطْبِيق
stratification

1054 **stratosphere** كرَة التطبُّق
stratosphère

1055 **stream lines** خطوط الانسياب
courants d'air

1056 **streamer** أنبوب حلزوني
serpentin

1057 **strength** قُوَّة
force

1058 **strong gail** ريح عاصفة
forte tempête

1059 **suction pump** مِضَخَّةٌ ماصّة
pompe aspirante

1060 **sun** شَمْس
soleil

1061 **sun burst** تفجُّر شمسي
hydrogénation

1062 **sunshine** سطوع الشمس
insolation

1063 **support** ١) مُسْنِدٌ ٢) إسْنَاد
support

1064 **surface roughness** خشونة السطح
accident de surface (aspérité)

1065 **switch** ١) مُبَدِّل ٢) مِفْتاح
interrupteur

1066 **synoptic climatology** عِلْم المُناخ التنبؤي
climatologie synoptique

1067 **synoptic meteorology** عِلْم الأرصاد التنبؤي
météorologie synoptique

1068 **system** ١) نِظَام ٢) مَنْظومة
système

T

1069 **tank** خَزَّان
réservoir

1070 **technical data** مُعْطيات تقنية
données techniques

1071 **temperature** درجة الحرارة
température

1072 **tension** شَدّ
tension

1073 **tension strength** مُقاومةُ الشّدّ
charge de rupture

1074 **terminal velocity** السرعة النهائية
vitesse finale

1075 **terrestrial radiation** الاشعاع الأرضي
rayonnement terrestre

1076 **test bunch** جهاز المُعَايَرة
banc d'essai

1077 **test desk** منضدة المعايَرة
table d'étalonnage

1078 **test set** عُلْبة الاختبار
boîte de vérification

1079 **thermal balance** توازُن حَراريّ
bilan thermique

1080 **thermic** حَراري
thermique

1081 **thermocouple** قارِنة حرارية
couple thermoélectrique

1082 **thermodynamics** الديناميكا الحرارية
thermodynamique

1083 **thermometer** مِحْرَار
thermomètre

1084 **thermos** قارورة عازِلة
thermos

1085 **thermoscope** مِكْشَاف حَراري
thermoscope

1086 **thermosphere** كُرَة حرارية
thermosphère

1087 **thermostat** مُثبِّت حراري
thermostat

1088 **thermosyphon** سَحَّارة حرارية
thermosiphon

1089 **thin film** غشاء رقيق
pellicule mince

1090 **three-phase circuit** دَارَة ثُلاثية الطَّوْر
circuit triphasé

1091 **threshold** عَتَبَة
seuil

1092 **tilt** مَيْل
inclinaison

1093 **tracking control** مراقبة المَسار
contrôle de la poursuite

1094 **transfer of heat** انتقال الحرارة
transfert de chaleur

1095 **transfer switch** مفتاح تَحْويل
commutateur

1096 **transformation** ١) تحوُّل ٢) تحويل
transformation

1097 **transformer** مُحوِّل
transformateur

1098 **transient regime** نظام انتقالي
régime transitoire

1099 **transistor** ترانزستور
transistor

1100 **transmission** نَقْل
transmission

1101 **transmittance** مُنَاقَلَة
transmittance

1102 **transmitted light** ضوء منقول
lumière transmise

1103 **transparency** شَفَافِيّة
transparence

1104 **transparent** شَفَّاف
transparent

1105 **transparent atmosphere** غِلاف جوي شَفّاف
atmosphère transparente

1106 **transport** نَقْل
transport

1107 **transverse velocity** سرعة عَرضية
vitesse transversale

1108 **trickle charge** شحنة التعويض
charge de compensation

1109 **Trombe wall** حائِط ترومب
mur de Trombe

1110 **troposphere** طبقة الجوّ السُّفلَى
troposphère

1111 **turbidimetry** قياس العَكَر
turbidimétrie

1112 **turbidity** العَكَر
turbidité

1113 **turbine** عَنَفَة
turbine

1114 **turbulence** اضطراب
turbulence

1115 **turbulent combustion** اتّقاد اضطرابي
combustion turbulente

1116 **turn-around time** زَمَن الصِّيانة
temps de maintenance

1117 **twilight** شَفَق
crépuscule

1118 **two dimensional flow** تدفُّق ثُنائي البُعْد
écoulement bidimensionnel

1119 **type test** اختبار الطِّراز
test type

U

1120 **ultraviolet** فَوْق البَنَفْسَجي
ultra-violet

1121 **underwater current** تيار تحت الماء
courant sous-marin

1122 **undulating** مُتَمَوِّج
ondulé

1123 **unidirectional** وَحِيد الاتجاه
unidirectionnel

1124 **uniform velocity** سرعة مُنتظِمة
vitesse uniforme

1125 **unit** وَحْدَة
unité

1126 **unstable** غير مستقر
instable

1127 **unstable equilibrium** توازن غير مستقر
équilibre instable

V

1128 **valency** تَكافُؤ
valence

1129 **valve** صِمَام
valve

1130 **variations of wind** تَغيُّرات الريح
variations du vent

1131 **velocity** سُرعة
vitesse

1132 **vibration** اهتزاز
vibration

1133 **violent storm** عاصفة هوجاء
orage violent

1134 **viscosity** لُزُوجة
viscosité

1135 **volt** الفُلْط
volt

1136 **volt amper** فلط أمبير
volt ampère

1137 **voltage drop** هبوط الجُهْد
chute de tension

1138 **voltage peak** ذَرْوَة الجهد
crête de voltage

1139 **voltaic cell** خَلِيَّة فُلْطائية
cellule voltaïque

1140 **voltameter** مِجْهَاد
voltamètre

1141 **volume** حَجْم
volume

1142 **vortex** دُرْدُور
tourbillon

1143 **vortex motion** حركة دُرْدُورِية
mouvement tourbillonnaire

1144 **vorticity** الدُّرْدُورِيّة
vorticité

W

1145 **waste conversion** تحويل النُّفايات
conversion des déchets

1146 **water pump** مِضَخَّة مائية
pompe à eau

1147 **water tank** خَزّان الماء
réservoir d'eau

1148 **water vapour** بُخار الماء
vapeur d'air

1149 **watt** واط
watt

1150 **watt-hour** واط ساعة
watt-heure

1151 **wave energy** طاقة الأمواج
énergie des vagues

1152 **wave form** هيئة الموجة
forme d'onde

1153 **wave function** دالّة موجية
fonction d'onde

1154 **wave motion** حركة الموج
mouvement ondulatoire

1155 **wavelet** مُوَيْجَة
petite ondulation

1156 **wavelength** طُول الموجة
longueur d'onde

1157 **Weibull distribution** توزيع ويبل
distribution de Weibull

1158 **weight** ثِقل
poids

1159 **weight of air** ثِقل الهواء
poids de l'air

1160 **westerly winds** الرياح الغربية
vents d'ouest

1161 **wet slurry** أوْحال رطبة
boue humide

1162 **wheel and axle** العَجَلة والمِحْور (بَكَرة)
poulie

1163 **wind** رِيحٌ
vent

1164 **windmill** طاحونة ريحية
moulin à vent

1165 **wind rose** وَرْدَة الرياح
rose des vents

1166 **wind rotor** دَوَّار المروحة
rotor d'éolienne

1167 **wind shaft** مِحْوَر المروحة
arbre d'éolienne

1168 **wind speed** سرعة الريح
vitesse du vent

1169 **wind tunnel** نَفَقُ الريح
soufflerie

1170 **wind turbine** عَنَفَة الريح
turbine à vent

1171 **wind types** أنواع الرياح
types de vents

1172 **wing** جَنَاح
aile

1173 **wire** سلْك
fil

1174 **wire gauge** عِيَّار الأسلاك
jauge pour fils

1175 **wiring diagram** مُخَطَّط مدّ الأسلاك
plan de câblage

1176 **wood alcohol** غَوْل الخشب
alcool de bois

1177 **wood gas** غاز الخشب
gaz de bois

Y

1178 **yaw axis** مِقْوَد
gouvernail

1179 **yield** حَصِيلة
rendement

1180 **yield of turbine** حصيلة العَنَفَة
rendement de la turbine

الفهرس الفرنسي

— A —

aberration 1
absorbance 6
absorbant 8
absorbeur 9
absorptance 11
absorptiomètre 12
absorption 13
39
absorption absolue 2
absorptivité 19
accélération 20
accepteur 22
accessoires 24
accident de surface 1064
accumulateur 26
accumulateur alcalin 77
accumulation 25
accumulation de chaleur 619
acide 27
actinique 29
actinisme 30
actinographe 31
actinomètre 32
activation 33
activité 34
adiabatique 35
admittance 38
aérateur 42
aération 41
71
aérobie 43
aérodynamique 44
46
aérogénarateur 47
aéromètre 48
aérosol 49
affluent 668
agaz 53
agent 54
agitateur 56
agitation 55
1047

aile 1172
ailette 936
ailettes 175
air conditionné 58
air saturé 948
ajusteur 37
albédo 73
albédo de dose différentiel 388
alcool 74
alcool butylique 199
alcool de bois 1176
alcool éthylique 492
alimentation 511
alimenteur 513
alternateur 80
alternateur à vent 81
alternatif 78
altitude 82
altitude solaire 887
amature 121
amorphe 84
ampérage 85
ampermètre 83
amplificateur 87
amplitude 88
anaérobic 89
anémomètre 90
anémoscope 91
angle azimutal 142
angle d'attaque de la pâle 92
angle d'azimut principal 95
angle de diffraction 390
angle de pâle 174
angle de réception 21
angle de réflexion 96
angle d'incidence 93
angle d'inclinaison 94
angle d'ouverture 938
anhydre 98
anisotropie 102
anisotropique 100
anode 105
anti- 106
anticyclone 107

antigel 108
antimoine 109
apogée 113
appareil 114
appareil d'acquisition 115
appareil de contrôle 777
appareil redresseur 900
apparent 116
arbre d'éolienne 1167
arbre (du moteur) 140
arbre du rotor 943
arc 118
architecture bioclimatique 166
armure 122
arrêt 971
1048
arrêt d'un circuit 185
aspiration 125
assemblage 126
astigmatique 127
asynchrone 128
atmosphère 129
atmosphère standard 1036
atmosphère transparente 1105
atmosphérique 130
atténuation 132
atténuation par les aérosols 50
augmentation 603
augmentation de courant 604
augmentation de la production 605
auto-décharge 961
automatique 133
autonomie 134
auto-régulation 135
avantage mécanique 755
axe fixe de rotation 531
axes cristallographiques 356
azimut 141

— B —

bactérie 144
bactéries méthanogènes 763
bagosse 145
baie 155
banc d'essai 1076
bande d'absorption 14
146
bande de conduction 147
313
bande de fréquence 567
bande d'ombre 968
baromètre 148
barrière de potentiel 150
base 152
bassin solaire 988
batterie 154
batterie à cycle profond 377
batterie d'accumulateurs 1050
batterie solaire 989
bidirectionnel 165
bilan radiatif 878
bilan thermique 1079
biocarburant 168
bioconversion 167
bio-gaz 169
592
biomasse 171
biomasse aqautique 117
biomasse primaire 859
biomasse sèche 434
biomasse secondaire 957
biphasé 407
blocage 176
bobinage inducteur 520
bobine d'induction 665
bois de feu 573
boîte de vérification 1078
boue 986
boue humide 1161
boues compostées 299
boussole 297
branche 186
branchement 187
bras d'aile 945
bulle 193
butanol 197

— C —

câble 201
câble armé 123
cadmium 206
caisson 208
calibration 209
calorie 216
calorifuge 680
calorimètre 217
calorimétrie 219
calorimétrique 218
calorique 211
canalisation 220
candela 221
capacité 222
capacité calorifique effective 455
capacité d'éclairage 646
capacité de la chaleur 610
capacité nominale 787
capacité optimale 807
capteur plan 535
capture d'électron 469
caractéristiques 247
carbonisation 227
cascade 230
cathode 231
cavitation 233
cavité 235
céleste 236
cellule 240
cellule de cadmium 207
cellule photo-électrique 833
cellule solaire 990
cellule voltaïque 1139
cellulose 242
centrale hydraulique 636
cercle méridien 758
chaleur 608
chaleur latente 716
chaleur sensible 965
chaleur spécifique 1015
chambre de combustion 527
chambre d'injection 672
champ 124
champs d'écoulement 538
champs de miroirs 519
champs électrique 462
chapeau de bulles 194
charbon 272
charbon de bois 248
charge 153
196
250
730
chargé 252
charge complète 574
charge d'alimentation 514
charge de compensation 1108
charge de rupture 1073
charge en courant continu 411
charge induite 663
charges en courant continu 372
choix de site 980
chromaticité 257
chromatique 256
chromosphère 258
chute de tension 1137
ciel clair 264
ciel couvert 271
ciel dégagé 270
cinématique 708
circuit 259
circuit comparateur 295
circuit coupeur 873
circuit d'alimentation 1011
circuit de filtre 524
circuit déphaseur 831
circuit fermé 268
circuit magnétique 744
circuit ouvert 799
circuit principal 745
circuit récepteur 23
circuit résonant 928
circuit rompu 192
circuit simple 974
circuits parallèles 817
circuit triphasé 1090

circulation	262
climat	266
climatisation passive	820
climat marin	747
climatologie	267
climatologie synoptique	1066
cloche à gaz	581
coefficient d'absorption	15
	273
coefficient d'échange convectif	332
coefficient de condensation	274
coefficient de conductivité thermique	284
coefficient de décharge	275
coefficient de dilatation	276
coefficient de performance	279
coefficient de recombinaison	280
coefficient de réflexion	281
coefficient de restitution	282
coefficient de tension superficielle	283
coefficient de transfert de chaleur	278
coefficient d'extinction	277
coffre	183
collecteur	286
collecteur à foyer	554
collecteur de Fresnel	569
collecteur parabolique à foyer	815
collecteur solaire	992
combustibilité	291
combustible	292
combustion	293
combustion turbulente	1115
commutateur	294
	1095
composante	298
compostage	300
compressibilité	301
compressible	302
compression	303
concentrateur	307
concentrateur circulaire	261
concentration	306
concentré	304
condensateur stabilisateur	1027
condensation	308
condenseur	309
condenseur d'alcool	75
	76
conditions optimales de tests	805
conductance	310
conducteur isolé	677
conducteurs	315
conduction	312
conduction de la chaleur	611
conductivité	314
conductivité équivalente	489
conduit	438
conduite de dérivation	200
confort	316
congélation	565
consentrateur de Fresnel	570
conservation de l'énergie	319
consommation d'énergie	479
constante de Boltzmann	179
constante de Plank	841
constante de Stefan	1043
contact	320
contact à la terre	446
contacteur	321
continu	325
continuité	323
contrôle	327
contrôle à distance	921
contrôle biologique	172
contrôle central	244
contrôle de la poursuite	1093
convection	328
convection de la chaleur	330
	612
convection forcée	557
convection libre	562
convection naturelle	782
conventionnel	333
convergence	334
conversion	337
conversion des déchets	1145
conversion des déchets des animaux	99
conversion directe	409

convertible	338
corps gris	595
corps noir	173
corrélation	343
corrosion	344
couche antiréfléchissante	111
couche limite	182
couleur	290
coupage	872
coupe circuit	260
couplage	348
couple thermoélectrique	1081
courant	357
courant alternatif	79
courant continu	326
	410
courant d'air	59
	67
courant de charge	253
	731
courant nominal	884
courants d'air	1055
courants de convection	329
courant sous-marin	1121
courant stable	1040
courbe caractéristique	246
courbe de saturation	950
courbes	162
courbes de puissance	163
court-circuit	969
courroie	161
couverture	349
couverture en plastique	843
crépuscule	1117
crête de voltage	1138
cristal	353
cristallisation	355
critères de choix	981
critique	352
croissance	603
croissance des cristaux	354
cuisinière solaire	993
cuisson	339
cycle	362
cycle réversible	934
cyclone	363

— D —

débimètre	539
débit	536
décharge	416
décharge de phase	846
décharge électrique	461
décharge lente	985
déchargeur	418
déchets	854
déchets de l'agriculture	57
décibelmètre	373
déclinaison solaire	996
déclinaison	374
décomposition	375
densité	380
densité de l'air	381
	60
densité de rayonnement	877
densité diffuse	393
densité d'occupation	813
densité lumineuse	739
densité radiante	877
densité spécifique	1014
déphasage	828
désadaptation	769
déshydration	378
dessalement solaire	997
diagramme de Mollier	384
diagramme indicateur	662
diamètre	385
diathermie	386
diélectrique	387
diffraction	389
diffuseur	396
diffusion	397
	953
diffusivité	399
diffusographe	400
digesteur	401

digesteur type chinois 255
digestion 402
digestion acide 28
dilatation 403
dilution 405
dimensionnement 982
diode 406
diphasé 407
dipôle 408
direction 413
directionnel 414
dispersion 422
dispersion réfractive 908
dispositif solaire 998
disque 415
dissipation 425
distance focale 550
distillation 426
distillation flash 533
distillation solaire 999
distribution angulaire 97
distribution de Rayleigh 889
distribution de Weibull 1157
distribution discrète 420
distribution spectrale 1016
divergent 430
domaine 431
domaine de fonctionnement 801
domaine de fonctionnement du système 802
données 367
données solaires 994
données techniques 1070
dopage 432
doping 432
double vitrage 433
durée de vie 723
dynamique des fluides 542
dynamo 442
dynamomètre 443

— E —

eau capillaire 224
eau salée 946
échangeur de chaleur 613
échantillon 947
échelle de Beaufort 159
échelle de température de Celsius 243
éclairage 726
éclairement 645
éclipse 451
éclipse solaire 1001
écliptique 452
écoulement bidimensionnel 1118
écoulement laminaire 713
écume 956
effet 454
effet calorifique 212
effet de bord 453
effet de serre 597
effet du cosinus 345
efficacité 456
458
effluent 459
électricité 464
électrification 465
électrique 460
électrode 466
électrode d'antimoine 110
électrolyte 467
électron 468
électron libre 563
élémentaire 470
élément de réglage fin 526
élément de surréactivité 180
éléments 471
émergent 472
émissif 474
émission 473
émissivité 475
émittance 476
endothermique 477
énergie 478
énergie auxiliaire 136
énergie calorifique 213
énergie cinétique 709
énergie de coupure 359

énergie des vagues 1151
énergie d'excès 495
énergie disponible 138
énergie du réseau 718
énergie emmagasinée 1051
énergie fossile 561
énergie primaire d'excitation 528
énergie renouvelable 923
énergie solaire 1002
en forme de cloche 160
enthalpie 481
entraîneur 228
entrée 673
entrée du collecteur 287
entropie 482
enzymes 483
éolien 484
éolienne Darrieus 485
épurateur de gaz 584
épuration 955
équation de continuité 324
équation de quantité de mouvement 776
équilibre 486
équilibre de charge 251
équilibre de convection 331
équilibre instable 1127
équilibre stable 1029
équilibre thermique 609
équinoxe 488
équinoxial 487
erg 490
essai du temps de décharge 419
espace 1013
étage 1031
état 1037
état solide 1007
état stationnaire 1041
éthanol 491
évacuation 493
évaporation 494
excitation 497
exothermique 498
expansion 499
exploitation 501
exponentiel 502
externe 503
extinction 504
extraterrestre 505

— F —

facteur 507
facteur d'absorption 16
facteur d'amplification 86
facteur d'échange 496
facteur de charge 732
facteur d'échelle 952
facteur de demande 380
facteur de disponibilité 137
facteur de forme 522
560
facteur de friction 571
facteur de frottement 571
facteur de lumière du jour 371
facteur de perte 734
facteur de recouvrement 350
facteur de réflexion 902
facteur de rendement 440
facteur d'extraction de la chaleur 618
faisceau 156
faisceau de lumière 157
farad 509
fenêtre atmosphérique 131
ferment 515
fermentation 517
fermentation biologique 170
fermenteur 518
fil 1173
filament 521
fil de mise à la terre 449
filtration 525
filtre 523
filtre de découpage 360
fission 529
fixation 530
flamme 532
flèche de levage 588

flottement 534
fluence énergétique 480
fluide 541
fluorescence 544
fluorescent 545
fluorimètre 547
fluoroscope 548
flux 549
fonction 556
fonction d'onde 1153
fonction sinusoïdale 978
fond de rayonnement 143
forage 181
force 1057
force aérodynamique 45
forme 559
forme d'onde 1152
forte tempête 1058
foudre 727
fourneau 575
foyer 552
frein 184
freinage 1048
fréquence 566
fréquence limite 423
fréquencemètre 568
frigorification 913
froid 340
fuel-oil 572
fuite 719
fumier 439
fusible 576
fusion 578

— G —

gaz carbonique 225
gaz de bois 1177
gaz de charbon de bois 249
gaz des marais 748
gazéification 582
gazéification avec oxydation partielle 62
gaz naturel 783
gazogène 583
gazomètre 585
gaz parfait 643
générateur 586
générateur hybride 634
géothermique 587
germe 959
gouvernail 1178
gouvernail de l'éolienne 508
gravitation 593
grille de cellules 241
grille de cellules solaires 991

— H —

halo 342
hauban 607
hauteur de chute 621
hélicoïdal 622
héliographe 623
héliostat 624
hétérogène 670
histogramme 626
horizontal 628
humidité 631
humidité absolue 3
humidité relative 918
humus 632
hydraulique 635
hydrocarbures 637
hydrogénation 638
1061
hydrolyse 639
hygromètre 640
hygromètre relatif 919
hygromètrie 641
hystérésis 642

— I —

illumination 645

illuminomètre 647
impur 648
incandescence 650
incidence 652
incident 653
inclinaison 983
1092
inclination 655
incohérent 657
incompressible 658
index 659
indicateur 661
indice de clarté 265
indice de nébulosité 269
indice de réfraction 660
indice relatif de réfraction 917
induction 664
induction électrique 463
inertie 666
inflammable 667
infrarouge 669
injection 671
insolation 674
1062
insoluble 675
instable 1126
instantané 676
intensité 683
interface 684
interféromètre 685
interférométrie 686
interrupteur 1065
interrupteur à bouton poussoir 198
inversion de phase 829
invisible 689
irradiance spectrale 1018
irradiance spectrale directe 395
irradiation 691
irréversibilité 692
isobares 693
isochromatique 694
isolant 678
isolateur 681
isolation 697
isolé 696
isotherme 698
isothermique 699
isotropique 701

— J —

jauge 579
jauge de pression 856
jauge de pression de l'air 857
jauge pour fils 1174
joint rapide pour câble 203
jonction 703
jonction de câble 204
jonction de gaine de câble 202
joule 702
jour solaire 995

— K —

kilo-calorie 704
kilowatt 705
kilowatt-heure 706

— L —

lame 711
laminaire 712
lampe 714
lampe fluorescente 546
lampe incandescente 651
langley 715
latitude 717
lentille 720
lentille convergente 336
levier 722
ligne focale 553

limite de Betz 164
limite proportionnelle 861
linéaire 729
liquide refrigérant 341
loi de Plank 842
loi d'Ohm 798
longueur de crète 351
longueur d'onde 1156
lumière 724
lumière diffuse 394
lumière du jour 370
lumière incidente 654
lumière transmise 1102
luminance 736
luminosité 191
lux 737

— M —

machine 741
magma 742
magnétique 743
maintenance à distance 922
maintenance directe 412
manomètre 746
masse 749
masse d'air 63
matières organiques 809
maximum 752
mécanique céleste 237
mécanisme de mise en drapeau 510
mégawatt 757
mélange gazeux réactif 892
mélangeur 770
mésophylien 760
mésosphère 761
mesure 754
météorologie synoptique 1067
méthanation 762
méthanol 764
midi solaire 1003
milieu dispersif 424
millibar 766
minimum 767
miroir 768
mise à la terre 448
mixture 772
module 774
moléculaire 775
monochromatique 778
monophase 977
montage en parallèle 317
montage en séries 318
moteur 779
moteur à vitesse variable 245
moteur polycarburant 437
moulin à vent 765
1164
mouvement d'air 64
mouvement ondulatoire 1154
mouvement tourbillonnaire 1143
moyenne 139
756
multipale 781
mur collecteur 289
mur de trombe 1109

— N —

niveau 721
niveaux d'impureté 649
nombre de cavitation 234
nombre de Peclet 822
noyau du rotor 942

— O —

ohm 794
ohmmètre 797
ombrage 966
ombre 967
onde carrée 1024
onde lumineuse 728
onde sinusoïdale 976
ondulé 1122

onduleur 688
optimum 806
orage 1052
orage violent 1133
organigramme d'écoulement 537
orientation 808
ouragan 633
ouverture 112

— P —

pales 175
paraboloïde 816
paramètre 818
paramètre de rugosité 944
partiel 819
pédologie 823
pellicule mince 1089
performance 824
période 825
période d'arrêt 1035
périodicité 827
périodique 826
perméabilité dynamique 441
perte de chaleur 615
perte ohmique 795
pertes optiques 804
petite ondulation 1155
phase de dispersion 421
photo-électrique 832
photo-électron 834
photon 835
photosphère 836
photovoltaïque 837
physique de l'état solide 1008
pile sèche 435
piston 839, 844
plan de câblage 1175
plan focal 551
plan incliné 656
plan méridien 759
plaque d'absorbeur 10
poids 1158
poids de l'air 70, 1159
point d'ébullition 177
point de rosée 383
point mort 792
polarité 847
pôle 848
pôle céleste 238
pôle de l'onde 849
pôle nord 790
pôle sud 1012
pompe 864
pompe à air 66
pompe à chaleur 616
pompe à eau 1146
pompe alternative 897
pompe à piston 840
pompe aspirante 1059
pompe refoulante 558
porte-fusible 577
porteur de charge 229
pose de câble 205
post-combustion 52
poste récepteur 896
potentiel 852
potentiomètre 853
poulie 1162
pouvoir absorbant 17
pouvoir calorifique 214, 614
pouvoir émissif spectral 1017
pression 855
pression barométrique 149
pression d'air 65
prise à la terre 445
prise de courant et fiche 845
procédés réversibles 935
production 860
production brute 600
production journalière du distillateur solaire 365
propriétés des matériaux 751
protection cathodique 232

protection contre les défauts à la terre 447
psychromètre 862
puissance 854
puissance calorifique 215
puissance de base 151
puissance de crête 821
puissance élevée 625
puissance en cheval vapeur 629
puissance nette 785
puissance nominale 886
puissance nominale maximale 885
puits sec 436
pyranomètre 866
pyrhéliomètre 867
pyrolyse 868
pyromètre 869

— Q —

quantité 870

— R —

radian 874
radiance 875
radiateur 880
radiation 879
radiation absorbée 7
radiation de la chaleur 617
radiation dispersée par les aérosols 51
radiation du circum solaire 263
radiation globale 591
radiation journalière 366
radiation réfléchie par le sol 602
radiomètre 881
radioscope 882
rafale 606
rapport 887
rapport air-gaz 72
rapport carbone-azote 226
rapport de la conductance 311
rayon 888
rayonnant 876
rayonnement 879
rayonnement coéhrent 285
rayonnement cosmique 346
rayonnement terrestre 1075
rayons convergents 335
rayons cosmiques 347
rayons de lumière 890
réacteur 894
réaction 891
réaction de décomposition 376
réaction de dilatation 404
réactivité 893
récepteur 895
récupération 898
redresseur 899
réflectance 902
réflectance du sol 601
réflecteur 905
réflecteur concentrateur 305
réflectivité 904
réflexion 903
réflexion anisotrope 101
réflexion diffuse 788
réflexivité 904
réfracteur 907
réfractif 907
réfraction 906
réfractivité 909
réfractomètre 910
réfrangible 911
réfrigérant 912
réfrigérateur 914
réfrigération 913
réfringence 909
régime transitoire 1098
réglable 36
réglage 915
réglage quotidien de la puissance 364
régulateur 916
relais 920
rendement 458
810
1179

rendement annuel d'énergie 103
rendement de la turbine 1180
rendement de NOCT 786
rendement optique d'une cellule 803
renversement de polarité 932
réponse 929
réseau 598
réseau de diffraction 391
réservoir 924
1069
réservoir d'eau 1147
réservoir d'eau chaude 630
réservoir de mélange 771
réservoir de régulation de l'alimentation 512
résistance 925
résistance de charge 254
résistance ohmique 796
résistance spécifique 926
résistivité 926
résonance 927
résonance de phase 830
restitution 930
réversibilité 933
rose des vents 1165
rotatif 939
rotation 940
rotor 941
rotor d'éolienne 1166
rotor de Savonius 951
rupture 188

— S —

saturation 949
séchage à l'air 61
séchoir solaire 1000
sélectif 960
semi-conducteur 871
963
semi-conducteur type «N» 791
semi-conducteur type «P» 863
semi-transparent 962
serpentin 1056
seuil 1091
seuil de décharge 417
shunt 970
silice 972
silicone 973
silicone polycristalline 851
silicone ruban 937
simulateur solaire 1004
sinus 975
site 979
solarimètre 1005
solarisation 1006
soleil 1060
solidité 1009
solubilité 1010
sonde 964
son éolien 40
soufflerie 1169
spectre d'absorption 18
spectre de comparaison 296
spectre de diffraction 392
spectres invisibles 690
spéculaire 1019
sphère céleste 239
sphérique 1022
stabilisateur 1025
stabilité 1026
stable 1028
stagnation 1032
stationnaire 1038
stator 1039
stigmatique 1046
stockage 1049
stratification 1053
stratosphère 1054
structure alvéolaire 627
substance diffusible 398
substance isolantes 679
sucre fermentable 516
support 158
1063
surcharge 812
surface 119
surface du capteur 120
surface du collecteur 288

surface d'un panneau	814
surface grise	596
surface inclinée	984
surface spéculaire	1020
surface totale	599
système	1068
système autonome	1034
système d'acquisition de données	368
système d'acquisition de données du vent	369
système de pompage	865
système intégré	682
système ouvert	800
système stable	1030

— T —

tableau de distribution	427
table d'étalonnage	1077
taux	883
taux de charge	733
température	1071
température d'air	68
température de fluide	543
température de stagnation	1033
température moyenne du fluide	753
température normale de fonctionnement d'une cellule	789
tempête	580
tempête légère	784
temps d'arrêt	190
temps de maintenance	1116
temps de rétension	382
temps mort	644
	931
teneur en eau	322
tension	1072
tension de rupture	189
terre	444
test type	1119
théorie cinétique des gaz	710
thermique	1080
thermodynamique	1082
thermomètre	1083
thermos	1084
thermoscope	1085
thermosiphon	1088
thermosphère	1086
thermostat	1087
tourbillon	1142
transfert de chaleur	620
	1094
transfert de masse	750
transformateur	1097
transformateur abaisseur	1044
transformateur élévateur	1045
transformation	1096
transformation isotherme	700
transistor	1099
transmission	1100
transmittance	1101
transparence	1103
transparent	1104
transport	1106
troposphère	1110
tube capillaire	223
tube redresseur	901
turbidimétrie	1111
turbidité	1112
turbine	1113
turbine à vent	1170
turbulence	1114
tuyau	838
types de vents	1171

— U —

ultra-violet	1120
unidirectionnel	1123
unité	1125
unité de flux lumineux	735
unités internationales	687
usine de fabrication	506

— V —

valence	1128

valeur prévue 500
valve 1129
vapeur d'air 1148
vapeur d'eau 1042
variation 540
variation annuelle 104
variation diurne 428
variations diurnes 429
variations du vent 1130
vent 1163
vent calme 210
vent de Fohn 555
vent dominant 858
vent léger 725
vent modéré 773
vents de mer 811
vents d'est 450
vents de terre 793
vents d'ouest 1160
vents frais 564
vents gravitaires 594
vents polaires 850
vents saisonniers 780
vents secondaires 958
vibration 1132
vibration isochrone 695
viscosité 1134
viscosité cinématique 707
viscosité dynamique 5
vitesse 1021
1131
vitesse absolue 4
vitesse de disjonction 361
vitesse de l'air 69
vitesse d'enclenchement 358
vitesse de rotation 1023
vitesse du vent 1168
vitesse efficace 457
vitesse finale 1074
vitesse transversale 1107
vitesse uniforme 1124
vitrage 590
vitre 589
volt 1135
voltamètre 1140
volt ampère 1136
volume 195
1141
vorticité 1144

— W —

watt 1149
watt-heure 1150

الفهرس العربي

- أ -

آلة	741
آلية التوقيف	510
آني	676
اتجاه	413
اتجاهي	414
اتساع	88
الاتصال	323
اتقاد اضطرابي	1115
الاتقادية	291
إثارة	497
أثر البيوت الخضراء	597
أثر جيب التمام	345
أثر الحافة	453
أثر حراري	212
إثمد	109
أجنحة	175
أحادي اللون	778
احتراق	293
احتراق متأخر	52
اختبار زمن التفريغ	419
اختبار الطراز	1119
اختيار الموقع	980
اخماد	504
	872
أداء	824
أدنى	767
ارتباط	343
ارتداد	930
ارتفاع	82
ارتفاع السقوط	621
الارتفاع الشمسي	987
أرض	444

إزكـ	490
أساس	152
استجابة	929
استعادة	898
استغلال	501
استقرار	1026
استقلالية	34
استهلاك الطاقة	479
أسر الإلكترون	469
أسي	502
إسناد	1063
إشعاع	879
الاشعاع الأرضي	1075
إشعاع الحرارة	617
إشعاع الخلفية	143
إشعاع شامل	591
إشعاع الكلف الشمسي	263
إشعاع كوني	346
إشعاع مترابط	285
إشعاع ممتص	7
إشعاع منثور	51
إشعاع منعكس عن الأرض	602
الاشعاعية	875
الاشعاعية الطيفية	1018
الاشعاعية الطيفية المنتشرة	395
الاشعاع اليومي	366
أشعة الضوء	890
الأشعة الكونية	347
أشعة ملتمة	335
اضاءة	645
	726
اضطراب	1114
أطياف لا مرئية	690
أعالي الجو	761
الاعتدال الربيعي	488
اعتدالي	487

الاعتلاج 482
إعصار 363
633
إعصار مضاد 107
أعلى 752
أغاز 53
أفقي 628
أكتيني 29
الأكتينية 30
32
ألبيدو 73
ألبيدو الجرعة التفاضلية 388
ألتمام 334
إلكترون 468
إلكترون ضوئي 834
إلكترون طليق 563
أليف الحرارة المعتدلة 760
الأمبيرية 85
امتزاز 39
امتصاص 13
125
امتصاص مطلق 2
الامتصاصية 6
19
الأمثل 806
انبعاث 473
انبعاثي 474
الانبعاثية 475
476
أنبوب 838
أنبوبة شعرية 223
أنبوب حلزوني 1056
إنتاج 860
الانتاجية اليومية لجهاز التقطير الشمسي 365
انتشار 397
953
انتقال الحرارة 620
1094
انتقال الكتلة 750
انتقائي 960
انحدار 983
انشطار 529
انصهار 578
انضغاط 303
الانضغاطية 301
انعكاس 903
انعكاس اتجاهي الخصائص 101
انعكاس الطور 829
انعكاس منتشر 788
انعكاسية 692
902
904
انعكاسية الأرض 601
انفعال تمددي 404
انكسار 906
انكساري 911
الانكسارية 909
انهيار 188
أنواع الرياح 1171
إهاجة 1047
اهتزاز 1132
أوج 113
أوحال رطبة 1161
أولي 470
أوم 794
إيثانول 491
إيقاف 971

- ب -

بارد 340
البارومتر 148

بخار الماء 1042
1148
بذرة 959
بعث 473
بعد بؤري 550
بقاء الطاقة 319
بكرة 1162
البلورة 353
355
بنية نخروبية 627
بوتانول 197
199
البوصلة 297
بؤرة 552
بئر جافة 436
البيني 684

- ت -

تابع 556
تأريض 448
تآكل 344
تألق 544
تباين الخصائص 102
تبخر 494
تبدد 425
تبديد 425
تبريد 913
التبلر 355
تثبيت 530
تجفيف 378
التجفيف بالهواء 61
تجمد 565
تجميع 126
تجويف 235
تجوف 233
تحت الحمراء 669
التحكم 327
تحكم أحيائي 172
تحكم مركزي 244
تحكم من بعيد 921
تحلل 375
تحلل حراري 868
تحلية شمسية 997
تحليل بالماء 639
تحول 1096
تحول أحيائي 167
تحويل 337
1096
تحويل مباشر 409
تحويل مخلفات الحيوان 99
تحويل النفايات 1145
تخفيف 405
تخلف 642
تخلية 493
تخمر 517
تخمر أحيائي 170
تخمر ميثاني 762
تخمير 517
تدفق 536
تدفق ثنائي البعد 1118
تدفق طباقي 713
التدوير اليومي للحمل 364
تذبذب 540
تراب 444
تراكم 25
ترانزستور 1099
تردد 566
تردد تشتتي 423
ترشيح 525
تركيز 306
تزايد الانتاج 605

تزايد النيار	604
تزجيج	590
تسرب	719
تسميد	300
تشبع	949
تشتت	422
تشتت انكساري	908
تشعيع	691
تشميس	674
	1006
تطبق	1053
تطبيق	1053
تظليل	966
تعاقب	230
تعجيل	20
تغذية	511
تغويز	582
تغويز هوائي	62
تغيرات الريح	1130
تغيرات يومية	429
تغير ثابت درجة الحرارة	700
تغير سنوي	104
تفاعل	891
تفاعل التحلل	376
التفاعلية	893
تفجر شمسي	1061
تفحم	227
تفرع	187
تفريع	187
تفريغ	416
تفريغ بطيء	985
تفريغ ذاتي	961
تفريغ كهربائي	461
تفريغ نقطي	846
تقارن	348
تقطير	426
تقطير شمسي	999
تقطير الومض	553
تكافؤ	1128
تكثف	308
تكثيف	308
تكهرب	465
تكييف سلبي	820
تلامس	320
تماس أرضي	446
تمدد	403
	499
تنشيط	33
تنظيم	915
تنظيم ذاتي	135
تنقية	955
تهوية	71
	41
تهييج	55
توازن	486
توازن الحرارة	609
توازن حراري	1079
توازن حملي	331
توازن الشحنة	251
توازن غير مستقر	1127
توازن مستقر	1029
توجيه	808
توزيع رايلي	889
توزيع زاوي	97
توزيع طيفي	1016
توزيع متقطع	420
توزيع ويبل	1157
توصيل	312
توصيل حراري	611
توصيل متسلسل	318
توصيل متواز	317

توهج	650
توهين	132
توهين رذاذي	50
تيار	357
تيارات الحمل	329
تيار تحت الماء	1121
تيار الحمل	731
تيار الشحن	253
تيار متصل	326
	410
تيار متناوب	79
تيار مقنن	884
تيار منتظم	1040
تيار هواء	59
	67

- ث -

ثابت	1038
ثابت استيفان	1043
ثابت بلانك	841
ثابت بولتزمان	178
ثابت درجة الحرارة	699
ثابت اللون	694
ثاني أكسيد الكربون	225
ثفل قصب السكر	145
ثقل	1158
ثقل الهواء	70
	1159
ثلاجة	944
الثنائي	406
ثنائي الاتجاه	165
ثنائي الطور	407
ثنائي القطب	408
ثوابت الضغط	693

- ج -

جانبية	593
جدار مجمع	289
جراثيم	144
جراثيم ميثانية	763
جزئي	819
جزيئي	775
الجسم الأسود	173
جسم رمادي	595
جناح	1172
جهاز	114
جهاز إدخال البيانات	115
جهاز استقبال	896
جهاز التهوية	42
جهاز التخمر	518
جهاز المعايرة	1076
جهاز مقوم	900
جهد	852
جهد الانهيار	189
جو	129
جو قياسي	1036
جول	702
جوي	130
جيب	975

- ح -

حاجز الجهد	150
حالة	1037
حالة استقرار	1041
الحالة الصلبة	1007
حامل	158
	228
حامل الشحنة	229
حامل الصهيرة	577

حائط ترومب 1109
حبل تثبيت البرج 607
الحث 664
الحث الكهربائي 463
حجرة الحقن 672
حجم 195
1141
الحد الأدنى 767
الحد الأعلى 752
حد بيتز 164
حد تناسبي 861
حرارة 608
حرارة حساسة 965
الحرارة الكامنة 716
الحرارة النوعية 1015
حراري 1080
حراري جوفي 587
حرج 352
حركة دردورية 1143
حركة الموج 1154
حركة الهواء 64
الحركيات 708
حزمة 156
حزمة ضوئية 157
حصيلة 1179
حصيلة العفنة 1180
حطب الوقود 573
حوض شمسي 988
حفر 181
حفيف 40
الحُقّ 297
حقل التدفق 538
حقل كهربائي 462
حقل المرايا 519
حقن 671
حلقة 362
الحماية من العطل الأرضي 447
حمض 27
الحمل 153
328
730
حمل التغذية 514
حمل الحرارة 330
حمل حراري 612
حمل زائد 812
حمل طبيعي 782
حمل طليق 562
حمل قسري 557
حيود 389
حيوي هوائي 43

- خ -

خارج 472
خارج الأرض 505
خارجي 503
خرج 810
خزان 924
1069
خزان ضبط التغذية 512
خزان الماء 1147
خزان الماء الساخن 630
خزان المزج 771
خَزْن الحرارة 619
خشونة السطح 1064
خط بؤري 553
خط العرض 717
خطوط الانسياب 1055
خطي 729
خلاصة 770
خلية 240
خلية جافة 435
خلية شمسية 990

المصطلح	الصفحة
خلية فلطائية	1139
خلية كادميوم	207
خلية كهرضوئية	833
خليج	155
خليط	772
خليط غازي متفاعل	892
خمائر	483
خميرة	515
خواص المواد	751

- د -

المصطلح	الصفحة
دارات متوازية	817
دارة	259
دارة الإخماد	873
دارة إزاحة الطور	831
دارة بسيطة	974
دارة التغذية	1011
دارة ثلاثية الطور	1090
دارة رنانة	928
دارة رئيسة	745
دارة قصيرة	969
دارة متقبلة	23
دارة مرشح	524
دارة مغنطيسية	744
دارة مفتوحة	799
دارة مقارنة	295
دارة مقطوعة	192
دارة مقفلة	268
دالة	556
دالة جيبية	978
دالة موجية	1153
دائرة الزوال	758
دبال	632
دخل	673
درجة الحرارة	1071
درجة حرارة الركود	1033
درجة حرارة المائع	543
درجة حرارة الهواء	68
دردور	1142
الدردورية	1144
درع	122
دفق	549
دفق الطاقة	480
دليل	659
دليل الصفاء	265
دليل الضبابية	269
الدوار	939
	941
دوار سافونيوس	951
دوار المروحة	1166
دوران	262
	940
دورة	362
دورة قابلة للعكس	934
دوري	826
الدورية	827
الديناميكا الحرارية	1082
ديناميكا الموائع	542
ديناميكا الهواء	46
ديناميكي هوائي	44

- ذ -

المصطلح	الصفحة
ذاتي	133
ذبذبة ثابتة المدة	695
ذراع الجناح	945
ذراع الدوار	943
ذروة الجهد	1138
الذوبانية	1010

- ر -

راحة 316
رافد 668
رد الفعل 891
رذاذ 49
رطوبة 631
رطوبة مطلقة 3
الرطوبة النسبية 918
ركود 1032
رنين 927
رنين الطور 830
روث 439
رياح أرضية 793
رياح بحرية 811
رياح ثانوية 958
رياح الجانبية 594
رياح شرقية 450
رياح عاصفة 784
الرياح الغربية 1160
رياح فوهن 555
رياح قطبية 850
الرياح الموسمية 780
ريح 1163
ريح خفيفة 725
ريح ساكنة 210
الرياح السائدة 858
ريح عاصفة 1058
ريحي 484

- ز -

زاوية الانعكاس 96
زاوية الانفراج 938
زاوية الحيود 390
زاوية السقوط 93
زاوية السمت 142
زاوية السمت الأسلسي 95
زاوية القبول 21
زاوية مواجهة الريح للنصل 92
زاوية الميل 94
زاوية نصف قطرية 874
زاوية النصل 174
زجاج 589
زر قاطع 198
زمن الصيانة 1116
زمن القطع 190
زيت الوقود 572
زيغ 1

- س -

ساقط 653
الساكن 1039
سائل التبريد 341
سحارة حرارية 1088
سداد 844
سرعة 1021
1131
سرعة الانطلاقة 358
سرعة الريح 1168
سرعة عرضية 1107
سرعة اللف 1023
سرعة مطلقة 4
سرعة منتظمة 1124
السرعة المؤثرة 457
السرعة النهائية 1074
سرعة الهواء 69
سطح رمادي 596
سطح صقيل 1020
سطح مائل 656
سطح منحدر 984

سطوع 191
سطوع الشمس 1062
سعة 222
السعة الحرارية 610
السعة الحرارية المؤثرة 455
السعة المثلى 807
سعر 216
سعري 211
سقوط 652
سكر قابل للتخمير 516
سلك 1173
سلك التأريض 449
سلم بوفور 159
سليلوز 242
سماء صاحية 270
سماء صافية 264
سماء غائمة 271
السماحية 38
سماوي 236
سمت 141
سهم الرفع 588
سير 161
السيليكا 972
سيليكون 973
سيليكون متعدد البلورات 851
سيليكون وشاحي 937

- ش -

شبكة 598
شبكة الحيود 391
شبكة خلايا 241
شبكة الخلايا الشمسية 991
شبه شفاف 962
شبه موصل 871
963
شبه موصل من نوع « ن » 791
شبه موصل من نوع «P» 863
شحنات التيار المتصل 372
411
شحنة 196
250
شحنة تامة 574
شحنة التعويض 1108
شبحنة حثية 663
شد 1072
شدة 683
شريط الامتصاص 14
شعاع 888
شفاف 1104
شفافية 1103
شفق 1117
شق القنوات 220
شكل 559
شمس 1060
شوب 432

- ص -

صاعقة 727
صافي القدرة 785
صد 176
صفيحة رقيقة 711
صفيحة ماصة 10
الصفيف 124
صقيل 1019
صلابة 1009
صمام 1129
صمام جانبي 200
صمام مقوم 901
صندوق 183
صندوق الاتقاد 527

الصهيرة 576
صيانة مباشرة 412
صيانة من بعيد 922

- ض -

الضابطة 37
ضد 106
ضغط 855
الضغط البارومتري 149
ضغط الهواء 65
ضلع 936
ضوء 724
ضوء ساقط 654
ضوء منتشر 394
ضوء منقول 1102
ضوء النهار 370

- ط -

طاحونة ريحية 765
1164
طاقة 478
طاقة الاثارة الأولية 528
طاقة أحفورة 561
طاقة الأمواج 1151
طاقة حرارية 213
الطاقة الحركية 709
الطاقة الزائدة 495
طاقة الشبيكة 718
طاقة شمسية 1002
طاقة القطع 359
طاقة متاحة 138
طاقة متجددة 923
طاقة مخزونة 1051
طاقة مساعدة 136
طباخ شمسي 993
طباقي 712
طبقة الجو السفلى 1110
الطبقة المتاخمة 182
طبقة مضادة للانعكاس 111
طفاحة 956
طفو 534
طهو 339
طهي 339
طور التشتت 421
طول الذروة 351
طول الموجة 1156
طيف الامتصاص 18
طيف الحيود 392
طيف المقارنة 296

- ظ -

ظاهري 116
ظروف القياس الأمثل 805
ظل 967
ظهر شمسي 1003

- ع -

عازل 678
681
عازل كهربائي 387
عاصفة 580
عاصفة مخزونة 1051
عاصفة هوجاء 1052
1133
العاكس 905
عاكسة الأشعة 624
عاكس مركز 305
عامل 507

عامل الاتاحة 137
عامل الاحتكاك 571
عامل الامتصاص 16
عامل بولتزمان 179
عامل التبادل 496
عامل التدرج 952
عامل تضخيم 86
عامل التعبئة 522
عامل التغطية 350
عامل الحمل 732
عامل الشكل 560
عامل ضوء النهار 371
عامل طرد الحرارة 618
عامل الطلب 379
عامل الفقد 734
عامل المردود 440
عتبة 1091
عتلة 722
العجلة والمحور 1162
عدد بكليت 822
غدد التجوف 234
عدسة 720
عدسة لامة 336
عدم التلاؤم 769
عرفي 333
عروة الكبل 205
عزل 697
680
العكر 1112
عكس القطبية 932
علبة الاختيار 1078
علم الأرصاد التنبؤي 1067
علم التربة 823
علم المناخ 267
علم المناخ التنبؤي 1066
العمل المتوقع 723
عمليات قابلة للعكس 935
عملية القياس 982
عناصر 471
عنصر تحكم دقيق 526
عنصر معزز 180
عنفة 1113
عنفة الريح 1170
عيار الأسلاك 1174
عينة 947

- غ -

غاز أحيائي 169
592
غاز الخشب 1177
غاز طبيعي 783
غاز الفحم النباتي 249
غاز مثالي 643
غاز المستنقعات 748
غشاء رقيق 1089
غطاء 349
غطاء الغاز 581
غطاء الفقاقيع 194
غطاء لدن 843
غلاف جوي شفاف 1105
غول 74
غول أثيلي 492
غول الخشب 1176
غير قابل للانضغاط 658
غير قابل للذوبان 675
غير مترابط 657
غير مستقر 1126

- ف -

فاراد 509

فترة العطل 644
فتحة 112
فتحة المجمع 287
فتيلة 521
فحم 272
فحم نباتي 248
فحم هيدروجيني 637
فرع 186
459
فرق الطور 828
فرن 575
فضاء 1013
فعالية 34
456
فقاعة 193
الفقد الأومي 795
فقد الحرارة 615
الفلط 1135
فلط أمبير 1136
فلك البروج 452
فوتو فلطائي 837
فوتون 835
فوق البنفسجي 1120
فيزياء الحالة الصلبة 1008

- ق -

قابس ومقبس 845
قابل للاتقاد 292
قابل للالتهاب 667
قابل للانضغاط 302
قابل للتحويل 338
قابل للضبط 36
قارن الكبل 203
قارنة حرارية 1081
قارورة عازلة 1084
قاطع الدارة 260
القالب 688
قانون أوم 798
قانون بلانك 842
قدرة 854
القدرة الاسمية 787
قدرة الاضاءة 646
قدرة الامتصاص 17
قدرة انبعاثية طيفية 1017
قدرة حرارية 214
قدرة حصانية 329
قدرة الذروة 821
قدرة عالية 625
قدرة القاعدة 151
القدرة المقننة 886
القدرة المقننة العليا 885
قرص 415
قرن 348
قصور ذاتي 666
قطب 848
القطب الجنوبي 1012
قطب سماوي 238
القطب الشمالي 790
قطب الموجة 849
القطبية 847
قطر 385
قطع دارة 185
قمامة 986
قمامة مسمدة 299
قناة مغلقة 438
قوة 1057
قوة ديناميكية هوائية 45
قوس 118
قياس 754
قياس التألق 548
قياس التداخل 686

قياس الرطوبة 641
قياس العكر 1111
قيمة التسخين 614
قيمة حرارية 215
القيمة المتوقعة 500

- ك -

كادميوم 206
كاسر 907
كاظم كمية الحرارة 35
كانديلا 221
كبل 201
كبل مدرع 123
كتلة 749
كتلة أحيائية 171
كتلة أحيائية أولية 859
كتلة أحيائية ثانوية 957
كتلة أحيائية جافة 434
كتلة أحيائية مائية 117
كتلة هوائية 63
كثافة 380
كثافة الاشعاع 877
كثافة الانتشار 393
كثافة التعبئة 813
كثافة اللمعان 739
كثافة منتشرة 393
الكثافة النوعية 1014
كثافة الهواء 60
381
كرة التطبق 1054
كرة حرارية 1086
كرة سماوية 239
الكرة الضوئية 836
الكرة اللونية 258
كروي 1022
كسوف 451
1001
كفاف درجات الحرارة 698
كفاية 458
الكفاية البصرية للخلية 803
كفاية الخلية تحت درجة حرارة عادية 789
كمية 870
كهرباء 464
كهربائي 460
كهربة 465
كهرضوئي 832
كيلوواط 705
كيلوواط ساعة 706
كيلو سعر 704

- ل -

لااتجاهي الخصائص 701
لابلوري 84
لابؤري 127
لامائي 98
لامتجانس 670
لامتزامن 128
لامرئي 689
لامع 738
لانكلي 715
لاهوائي 89
لب الدوار 942
لزوجة 1134
اللزوجة الحركية 707
لزوجة مطلقة 5
لفات الحقل 520
لُكس 740
لمعان 736
لمعانية 737
لهب 532

لوح توزيع 427
لولبي 622
لومن 735
لون 290
لوني 256
اللونية 257

- م -

ماء شعري 224
ماء مملح 946
مادة قابلة للانتشار 398
مازجة 770
ماص 9
الماصة 8
مانومتر 746
مائع 541
مبادل حراري 613
مبدل 294
1065
المبرد 912
مبيان نسيجي 626
متألق 545
متباعد 430
متباين الخصائص 100
المتحرض 121
متصل 325
متعدد النصول 781
متقبل 22
متموج 1122
متناوب 78
متوسط 139
متوسط حرارة المائع 753
المثبت 1025
مثبت حراري 1087
مجال 431
المجال اليومي 428
مجفف شمسي 1000
مجمع 286
مجمع بؤري مكافىء 815
مجمع التأبير 554
مجمع شمسي 992
مجمع فرنل 569
مجمع مسطح 535
مجمع معطيات 368
مجمع معطيات ريحية 369
مجهاد 853
1140
المحاكي الشمسي 1004
المحتوى الحراري 481
محاور بلورية 356
محتوى الماء 322
محرار 1083
المحرك 779
محرك متعدد الوقود 437
محس 964
محطة هيدروليكية 636
محلول كهربائي 467
محور 140
محور الدوران الثابت 531
محور المروحة 1167
محول 1097
محول خافض 1044
محول رافع 1045
مخطط بياني 662
مخطط عمليات التدفق 537
مخطط مد الأسلاك 1175
مخطط موليبه 384
مخلفات زراعية 75
مدة 825
مدة الاحتفاظ 382
مدة التعطل 931

مدة التوقف	1035
مدى التشغيل	801
مرآة	768
مراقبة المسار	1093
مرحل	920
مرحلة	1031
مردود الطاقة السنوي	103
مرسمة الاشعاع المنتشر	400
مرسمة الاشماس	623
مرسمة الأكتينية	31
مرشح	523
مرشح القطع	360
مرطاب	640
	862
مرطاب نسبي	919
مرقب	777
المركبة	298
المركز	304
	307
مركز دائري	261
مركز فرنل	570
مركم	26
مروحة داريوس	485
مزية ميكانيكية	755
مزيج	772
مساحة	119
مساحة إجمالية	599
مساحة لوح	814
مساحة المجمع	120
	288
المستقبل	895
مستقر	1028
مستو	721
مستوى بؤري	551
مستوى الزوال	759
مستوى فرط التحميل	804

المسرى	466
مسرى إثمدي	110
مسرى أرضي	445
مسعر	217
مسعري	218
المسعرية	219
مسند	1063
مسيل	230
مشحون	252
مشع	876
	880
مشعاع	881
مشعاع شامل	866
مشعاع مباشر	867
مشماس	1005
مشوب	648
مصباح	714
مصباح متألق	546
مصباح متوهج	651
مصعد	105
مصفاة الغاز	584
مضاد	106
مضاد التجمد	108
مضاعفة الزجاج	433
مضخة	864
مضخة تناوبية	897
مضخة حرارية	616
مضخة كابسة	558
مضخة ماصة	1059
مضخة مائية	1146
مضخة مكبسية	840
مضخة هوائية	66
المضخم	87
مضرام	869
مضغاط	856
مطلق الحرارة	498

معادلة الاتصال 324
معادلة الزخم 776
معامل الاخماد 277
معامل الأداء 279
معامل الارتداد 282
معامل الامتصاص 15
273
معامل الانتشار 399
معامل الانعكاس 281
معامل الانكسار 660
معامل الانكسار النسبي 917
معامل التبادل الحملي 332
معامل التفريغ 275
معامل التكثف 274
معامل التمدد 276
معامل التوتر السطحي 283
معامل عودة الاتحاد 280
معامل الكفاية الطبيعية للخلية 786
معامل الموصلية الحرارية 284
معامل النقل الحراري 278
معايرة 209
معايير اختيار الموقع 981
معدل 883
معدل التحميل 733
معدل حركة التوقف 361
معزول 696
معطيات 367
معطيات تقنية 1070
معطيات شمسية 994
المعكوسية 933
معلم 818
معلم الخشونة 944
معمل تصنيع 506
مغذ 513
مغنطيسي 743
مفاعل 894
مفتاح 1065
مفتاح تحويل 1095
مفتاح التلامس 321
المفرعة 970
مفرغ 418
مقاومة 925
مقاومة أومية 796
مقاومة الشحن 254
مقاومة الشد 926
مقطرة غولية 76
مقود 1178
مقود المروحة 508
المقوم 899
مقياس 579
مقياس الاضاءة 647
مقياس الأمبير 83
مقياس الامتصاص 12
مقياس الانكسار 910
مقياس التألق 547
مقياس التحريك 443
مقياس التداخل 685
مقياس التدفق 539
مقياس التردد 568
مقياس الجهارة 373
مقياس سرعة الريح 90
مقياس سلسيوس لدرجة الحرارة 243
مقياس الضغط الهوائي 857
مقياس الغاز 585
مقياس المقاومة 797
المكافئي 816
مكبح 184
مكبس 839
مكثاف الهواء 48
المكثف 309
مكثف غولي 75
المكثف المثبت 1027

مكشاف اتجاه الريح 91
مكشاف الاشعاع 882
مكشاف حراري 1085
الملحقات 24
ملف حثي 665
المماصة 11
ممتص الحرارة 477
المميزات 247
مناخ 266
مناخ بحري 747
مناسيب الشوائب 649
مناقلة 1101
المناوبة 80
مناوبة ريحية 81
منتجة الغاز 583
منحن مميز 246
منحنيات 162
منحنيات القدرة 163
منحني التشبع 950
المنسوب 721
منسوب التفريغ 417
منضدة المعايرة 1077
منظم 916
منظومة 1068
منظومة متفردة 1034
منظومة متكاملة 682
المنعة 208
المنفذية للحرارة 386
مهبط 231
مهل 742
مهيج 56
مؤشر 661
مواد عازلة 679
مواد عضوية 809
موازنة اشعاعية 878

مواصلة 310
موجة حببية 976
موجة ضوئية 728
موجة مربعة 1024
موصل 703
الموصلات 315
موصل معزول 677
الموصلية 314
موصلية معادلة 489
موقع 979
مولد 586
مولد تحريكي 442
مولد ريحي 47
مولد هجين 634
مويجة 1155
ميثانول 764
ميكانيكا سماوية 237
ميگاواط 757
ميل 374
655
1092
الميل الشمسي 996
ميليبار 766

- ن -

ناتج إجمالي 600
الناشرة 396
النافذة الجوية 131
ناقوسي 160
نسبة 887
نسبة الغاز إلى الهواء 72
نسبة الكربون إلى الآزوت 226
نسبة المواصلة 311
نسمات عليلة 564
نسمة 773

نشاط 34
نصول 175
نضيدة 154
نضيدة خزن 1050
نضيدة الدائرة العميقة 377
نضيدة شمسية 989
نضيدة قلوية 77
نطاق الامتصاص 14
146
نطاق التردد 567
نطاق التوصيل 147
313
نطاق الظل 968
نطاق الكبل 202
نظام 1068
نظام انتقالي 1098
نظام التشغيل 802
نظام الضخ 865
نظام مستقر 1030
نظام مفتوح 800
النظرية الحركية للغازات 710
نفاذية تحريكية 441
نفايات 954
نفق الريح 1169
نقطة الخمود 792
نقطة الغليان 177
نقطة الندى 383
نقطي 1046
نقطي رافع 1045
نقل 1100
1106
نمو 603
نمو البلورات 354

- هـ -

الهاضم 401
هاضم صيني 255
هالة 342
هبة 606
هبوط الجهد 1137
هدرجة 638
هضم 402
هضم حمضي 28
الهندسة الحيوية المناخية 166
هواء مشبع 948
هواء مكيَّف 58
هياج 55
هيدروليكي 635
هيئة الموجة 1152

- و -

واط 1149
واط ساعة 1150
وحدات دولية 687
وحدة 1125
الوحدة الأساسية 774
وحيد الاتجاه 1123
وحيد الطور 977
وردة الرياح 1165
الوسط 756
وسط مشتت 424
وسطي 756
الوسيط 54
وسيلة شمسية 998
وصل الكبل 204
وقاية مهبطية 232
وقف 1048
وقود 292
وقود أحيائي 168

- ي -

يوم شمسي 995

ARAB LEAGUE EDUCATIONAL CULTURAL
AND SCIENTIFIC ORGANIZATION

BUREAU OF COORDINATION OF ARABIZATION

SERIES
OF UNIFIED DICTIONARIES

N° : 11

THE UNIFIED DICTIONARY

OF RENEWABLE ENERGYS TERMS

(English — French — Arabic)

1996

THE UNIFIED DICTIONARY

OF RENEWABLE ENERGYS TERMS

(English — French — Arabic)

ARAB LEAGUE EDUCATIONAL CULTURAL
AND SCIENTIFIC ORGANIZATION

BUREAU OF COORDINATION OF ARABIZATION

SERIES
OF UNIFIED DICTIONARIES

N° : 11

UNIFIED DICTIONARY

OF RENEWABLE ENERGYS TERMS

(English — French — Arabic)

1996